

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 255

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halb. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 255 - 3753

Bern, Dienstag, 1. November 1983
 Berne, mardi, 1er novembre 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 255 - 1. 11. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe - Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs - Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatoriamente generale al contratto collettivo nazionale per la professione del parrucchiere.

Liquidation des Pro Invest Anlagensfonds für Liegenschaften und Aktien.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» - Accord complémentaire à l'Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres.

Die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern im 1. Halbjahr 1983 - La construction de logements dans les communes de plus de 2000 habitants au cours du 1er semestre 1983.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Oktober 1983) - Statistique des faillites et concordats (octobre 1983).

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

19. Oktober 1983

Reisebüro Columbia, Spitzer + Baehmann, in Rüti, Bandwiesstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 10. 1983. Gesellschafter: Ulrich Spitzer, von Opfikon, in Gommiswald, und Martin Bachmann, von Zürich, in Rüti ZH. Betrieb eines Reisebüros.

20. Oktober 1983

Walo Bauelemente AG, in Zürich 5, Klingenstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1983. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, von ihr entwickelte bauelemente Produkte, die vorab dem Schutz gegen Umwelteinflüsse auf Bauten und deren Sanierung dienen, herzustellen und zu vertreiben sowie ferner solche Produkte nach eigenen Methoden und Verfahren selber bautechnisch zu verarbeiten oder Dritte bezüglich der zu ergründenden Schutz- bzw. Sanierungsmassnahmen zu beraten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Lizenzen auf dem Gebiete der Bauelemente vergeben oder über-

nehmen, bauelemente Produkte von Fremderstellern verkaufen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walo Bertschinger, von Lenzburg, in Zürich, Präsident, und Dr. Walter H. Meier, von Herrliberg, in Zürich, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

20. Oktober 1983

ZIV AG, in Bülach, Furtrainstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 9. und 5. 10. 1983. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Louis Zimmermann, von Fisibach, in Bülach, Präsident; Emma Zimmermann und Peter Zimmermann, beide von Fisibach, in Bülach; alle mit Einzelunterschrift.

20. Oktober 1983

Silberplan AG, in Wetzikon, Handel mit Silberwaren (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2681). Statuten am 21. 9. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Planung der Gestaltung von und Handel mit Silberwaren, Möbeln und Küchenapparaturen; unterhält hiezu ein Ausstellungs- und Beratungsbüro. Überdies ist sie als Generalunternehmung tätig für Bau, Planung, Gestaltung und Einrichtung eines individuellen und wohnlichen Eigenheims, sie kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche erwerben oder gründen sowie ferner Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 120 000 durch Verrechnung liberriert worden. Felix Westermann und Ruth Büchi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Zeichnungsbefugnisse sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Heinrich Frei, von Unterstemheim und Wetzikon ZH, in Seegraben.

20. Oktober 1983

ATL Trading Ltd, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3402). Die Generalversammlung vom 14. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Philroy AG. Neues Geschäftsdomizil: Bellariastrasse 7, Zürich 2.

20. Oktober 1983

Kleinewefers, Jaeggli AG, in Elsau, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2941). Statuten am 6. 10. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

20. Oktober 1983

Cosmolith Naturstein Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1474). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 3. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Cosmolith Naturstein Aktiengesellschaft Zürich in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Hansjürg Brummig, er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nunmehr als Liquidator.

20. Oktober 1983

Briner AG Winterthur, in Winterthur II, Handel mit Stahl (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2552). Marie Briner, diese infolge Todes, und Luise Greuter, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Emma Stähli-Greuter, von Brienz BE, in Winterthur, und Prof. Werner Greuter-Koradi, von Winterthur, in Berlin (D). Die Unterschrift von Kurt Müller sowie die Prokuren von Walter Roth und Thomas Naef sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Manfred Schirmer, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, und Peter Pfister, von Oetwil am See, in Pfungen. Neue Adresse: Industriestrasse 7, in Winterthur II.

20. Oktober 1983

Dress-Store Haas AG, in Zürich 4, Damen-, Kinder- und Herrenbekleidung (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4122). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3488) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1983

Datapoint (Schweiz) AG, in Zürich 3, Apparate, Maschinen usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3348). Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 694, in Zürich 9.

20. Oktober 1983

ECI Engineering Consultant Inter AG, in Zürich 1, beratende Tätigkeit auf technischem Gebiet (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4009). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

20. Oktober 1983

Keystone Press AG, in Zürich 1, Herstellung und Vertrieb von Presseillustration (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2419). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Eugen Weilenmann, von Uster, in Fehraltorf.

20. Oktober 1983

MC Zürich, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Förderung kultureller Publikation und Kommunikation auf gemeinnütziger Grundlage (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1231). Neues Geschäftsdomizil: Letzigraben 117, in Zürich 9.

20. Oktober 1983

Rhitex AG Zürich, in Zürich 11, Handel mit und Montage von Bauelementen (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 926). Die Prokura von Franz Josef Ziegler ist erloschen. Wolf von Stauffenberg, Prokurist, wohnt nun in Dübendorf.

20. Oktober 1983

Lamarco AG in Liquidation, in Zürich 12, Textilien aller Art (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1437). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 9. 1983 der Konkurs eröffnet.

20. Oktober 1983

CAS Computer Applications Services AG, in Zürich 1, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Die Unterschrift von Paul Röslü ist erloschen. Dr. Eduard Burkhard ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern Vizepräsident desselben. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Heinz Blatter. Der bereits eingetragene Kollektivunterschriftsberechtigte François Berger ist nun Direktor. Bruno Berto und Rudolf Wenger führen nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern haben nun Kollektivprokura. Ferner hat neu Kollektivprokura: Jean-Jacques Katzenstein, von St-Imier, in Thalwil. Rolf Blatter, Präsident des VR, und Dr. Eduard Burkhard, Vizepräsident des VR, zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit Heinz Blatter, Delegierter des VR, oder François Berger, Direktor. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich und auch nicht mit Rolf Blatter oder Dr. Eduard Burkhard, sondern ein jeder zeichnet ausschliesslich mit Heinz Blatter oder mit François Berger.

20. Oktober 1983

DCS Dialog Computer Systeme AG, in Zürich (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3137). Ernst Bachmann und Lec Steffen Anderson sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Hans Wolfgang Frick, von Zürich, in Bougy-Villars.

20. Oktober 1983

Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034). Prokura von Norbert Eichholzer erloschen.

20. Oktober 1983

Brabal AG, in Dietikon, Einrichtung von Hotels usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2961). Roger Marcel Pascal Balimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dieter Scherzmann, Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.

20. Oktober 1983

Elektrizitätswerk Rheinau AG, in Rheinau (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3569). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Martenot, von Les Haut-Geneveys, in Baden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Bislin, von Pfäfers, in Remetschwil.

20. Oktober 1983

Zendacor AG, in Winterthur IV, Dach- und Fassadenverkleidungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2926). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wattwil (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2421) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1983

Orell Füssli Graphische Betriebe AG, in Zürich 3, Buch- und Zeitschriftenverlag (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2085). Willy Furter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Oktober 1983

D. Schild AG, in Zürich 6, Versicherungen (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2436). Kurt Matile und Jürg Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

20. Oktober 1983

Atex AG, in Dällikon; Maschinenfabrikation usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2313). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Steigrad, von Zürich, in Küsnacht ZH.

20. Oktober 1983

Interphila AG, Winterthur, in Winterthur I, Tätigkeit auf dem Gebiet der Philatelie usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3505) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1983

Sepira Forwarding & Transport AG, in Zürich 2, Transport von Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3460). Hans-Peter Rockenbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hans-Peter Lanz, Mitglied des VR ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Elaine Wolk, britische Staatsangehörige, in Hayes, Middlesex (GB), und Doris Straub, von Hefenhofen und Egnach, in Zollikon.

20. Oktober 1983
M. Stadnik & A. Brunner, Ueberland-Funk, in Uster, Peterstr. 21, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: Marcel Stadnik, von Winterthur, in Uster, und Anita Brunner, von und in Uster; die Letztergenannte ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Einzelunterschrift ist erteilt an Helmut Brunner, von und in Uster, und Christina Stadnik, von Winterthur, in Uster. Personerdienst und Übermittlung von Meldungen verschiedener Art über Funk.

20. Oktober 1983
Burkhalter + Kunz, in Uetikon, Kollektivgesellschaft, Foto-Aufzeichnung und Ausführung von Rahmungen (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2074). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bruno Burkhalter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter René Kunz, nun in Uitikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma René Kunz fortgesetzt. Neue Geschäftsadresse: Schlierenstrasse 3.

20. Oktober 1983
Otto Rindlisbacher, in Zürich, Pianos, Cembali und Hausorgeln (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1175). Diese Firma ist infolge Überengens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Otto Rindlisbacher», in Zürich, erloschen.

20. Oktober 1983
Otto Rindlisbacher, in Zürich, Friesenbergstrasse 240, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Rindlisbacher, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an: Theresie Rindlisbacher, von und in Zürich. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Rindlisbacher», in Zürich, übernommen. Handel mit sowie Vermietung, Stimmen und Reparatur von Pianos, Cembali und historischen Tasteninstrumenten.

20. Oktober 1983
Andreas G. Maag, in Zürich, Hedwigstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas G. Maag, von Zürich, in Zürich 7. Betrieb eines Architekturbüros.

20. Oktober 1983
Kim, Import & Export, in Zürich, Stadelhoferstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jung Hae Kim, koreanischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Min Sock Kim, koreanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Import von Spezialitäten aus Korea sowie Betrieb eines Reisebüros.

20. Oktober 1983
Flat Auto (Suisse) SA Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2821), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Carlo Boccuzzi und Martin Rubeli sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Andrea Masero, italienischer Staatsangehöriger, in Cine (I), Mitglied des Verwaltungsrates.

20. Oktober 1983
Baugenossenschaft Wurm, in Zürich 3 (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3893). Josef Schmid aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

20. Oktober 1983
Baugenossenschaft Brunnenrain Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2409). Willfried Schmid ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Beat Schäfer, von Einsiedeln und Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben; er führt nun Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Kassier oder Korrespondenzaktuar Kollektivunterschrift.

20. Oktober 1983
RCM Rubber Consulting & Machinery AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 527). Die Generalversammlung vom 4. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Beratung von Unternehmen der Gummi- und verwandter Industrien im Einsatz von Maschinen, Anlage- und Produktionsverfahren; kann auch mit Maschinen, Anlagen und Maschinenteilen handeln bzw. solche herstellen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, belasten, vermieten, überbauen sowie verkaufen. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 490 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, von Fr. 50 000 auf Fr. 540 000, zerlegt in 540 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert; das Grundkapital ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt ein Warenlager (Elektro-, Hydraulik, Einzel-, Vakuum- und Pneumatikteile sowie Werkzeuge) gemäss Inventarliste vom 4. 10. 1983 zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus höchstens 3 Mitgliedern. Hans-Dieter Wagner und Heinrich Holzer sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Werner Diggelmann, von Wald ZH, in Domat/Ems, Präsident, und Donald Day, britischer Staatsangehöriger, in München (D), Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Oktober 1983
Interdialog Beratungs- und Treuhand AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2266). Peter Busch und Hans Frick sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roy Clifford Hitchman, von Herrliberg, in Zollikon.

20. Oktober 1983
Optic Atelier 13, Albertin + Kaufmann, in Richterswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 28). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Matthias Kaufmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Simon Peter Albertin als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Optic Atelier 13, Simon P. Albertin, Augenoptiker fortgesetzt. Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 29.

20. Oktober 1983
Wyer & Co, in Winterthur I, Habsburgstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1983. Gesellschafter: Veronika Wyer, von Wängi, und Erwin Erb, von Winterthur, beide in Winterthur I. Weinhandlung.

20. Oktober 1983
Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienschen Schweiz), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780), mit Hauptsitz in Lugano. Unterschrift von Oreste Calamai erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marco Blaesi, von Aedermannsdorf, in Breganzona, Direktor.

20. Oktober 1983
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3605), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Henry Fauche und die Prokura von Elio Behar sind erloschen.

20. Oktober 1983
Milchproduzenten-Genossenschaft Hedingen, in Hedingen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2141). Eduard Spillmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Richard Stockli, von Alberswil, in Hedingen. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar.

20. Oktober 1983
Hermann Lang, in Dietlikon, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2153). Marlies Lang-Huggler, Unterschriftsberechtigte, wohnt nun in Dietlikon.

20. Oktober 1983
Nordfinanz-Bank Zürich, in Zürich I, Aktiengesellschaft. Betrieb einer Handelsbank (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1258). Die Prokuren von Mario A. Decurtins und Irja Frank sind erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heikki Kahari, finnischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Stefan Braun, von Zürich, in Neerach, und Hans-Peter Isoz, von Winterthur und Chateau-d'Oex, in Mettmenstetten. Es wohnen nun: der Vizedirektor Roland Lörtscher, in Nürensdorf und der Kollektivunterschriftsberechtigte Urs Morgensthaler in Wollerau sowie die Prokuristen Max Brätsch in Hermettschwil-Staffeln, Isabelle Buchwalder in Horgen, Pascal-Gustave Panchaud in Bonstetten und Marianne Maschik, in Richterswil.

20. Oktober 1983
Maltap Uetikon AG, in Uetikon am See, Maler- und Tapezier-Werkstatt (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3188). Walter Meierhofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Karl Keller, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Schlagenhaut, von und in Meilen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Bantle, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen.

20. Oktober 1983
Henry Baumann + Co AG, in Rüschlikon, elektrische Apparate (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2329). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard von Moos, von Luzern, in Windisch.

20. Oktober 1983
AB Work-Bee AG, in Zürich I, Arbeitsvermittlung (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2949). Ruth Gasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Kollektivprokura zu zweien: Hugette Lübbert, von Neuhausen am Rheinfall, in Baden.

20. Oktober 1983
Kurt Huwiler, in Zürich, Verkauf von Damen- und Herrenoberbekleidung (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2218). Neuer Wortlaut der Firma: Bronx clothing, Kurt Huwiler. Neumschreibung der Geschäftsart: Engrosverkauf und Fabrikation von Damen- und Herrenoberbekleidung, vor allem mit amerikanischem Design.

20. Oktober 1983
Strebel + Rützler Mechanik, in Stallikon, Im Diebis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1982. Gesellschafter: Peter Strebel, von Gelwil, in Stallikon, und Werner Rützler, von Zürich, in Bonstetten. Mechanische Werkstatt, insbesondere Getriebe-, Prototypen- und Vorrichtungsbau.

20. Oktober 1983
Cema Treuhand AG, in Zürich I, Bahnhofplatz 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 1983. Zweck: Übernahme aller Treuhand-, Verwaltungs- und Beratungsfunktionen sowie der damit zusammenhängenden Geschäfte, Kauf und Verkauf sowie Vertretungen von Verfahren, Patenten und Lizenzen, Tätigkeit von Finanzgeschäften, Beteiligungen und Kreditvermittlung sowie Erwerb von Grundstücken; kann sich auch an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anton A. Hülsler, von Steinhausen, in Baar.

20. Oktober 1983
Gross & Partner AG, in Zürich 5, Zollstrasse 126, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 10. 1983. Zweck: Ausführung von Montage im Bau- und Industriesektor sowie Vermietung von sämtlichem Temporärpersonal auf allen gewerblichen Gebieten; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und Bauten erstellen sowie Darlehen, Hypotheken und Kredite aus eigenen Mitteln für die Erstellung von Bauten und den Erwerb von Liegenschaften gewähren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Meyer, von Oberbipp, in Maur, Präsident; Hans Ellena, von Sirmach, in Zumikon, Vizepräsident, und Bruno Weber, von Egg, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Oktober 1983
Suhag AG, in Regensdorf, im Zentrum, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 9. und 18. 10. 1983. Zweck: Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung, Durchführung von Transithandels-geschäften, Vermittlungs- und Finanzierungsgeschäften, Durchführung von Transportaufträgen; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Brunner, deutscher Staatsangehöriger, in Hof Saale (D), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Urs Rothenfluh, von Stansstad, in Neuenhof, und Hansjörg Kälin, von Einsiedeln, in Regensdorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Oktober 1983
Inceat Management Consultants AG, in Zürich 9, Rautstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 10. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmens- und Managementberatung sowie der Personalerkennung, insbesondere der Führungskräfteauswahl; ferner Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Gregory C. Hirschmann, von Küssnacht ZH und Staifa, in Küssnacht ZH.

20. Oktober 1983
BP (Schweiz) AG, in Zürich 3, Unternehmung auf dem Gebiet der Mineralindustrie (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3261). Die Generalversammlung vom 30. 3. 1983 hat die Fusion mit der «Compagnie d'entreposage de produits pétroliers SA», in Renens, beschlossen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1982 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR in die BP (Schweiz) AG über, welche bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erloschen diese Aktien und das Grundkapital der BP (Schweiz) AG bleibt unverändert.

20. Oktober 1983
Aviation Holding AG, in Kloten, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere der Luftfahrtbranche (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1806). Statuten am 10. 10. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert.

20. Oktober 1983
Prisas G, in Zürich I, Nordstrasse 172, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1983. Zweck: Halten von Beteiligungen und die damit verbundene Kontrolle der Unternehmungen sowie Kauf und Verkauf von Wertschriften und Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im Publikationsorgan oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Reinhard, von Basel, in Küssnacht ZH. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Sieglinde Müller, deutsche Staatsangehörige, in Constantia (Republik Südafrika).

21. Oktober 1983
Vario-Element AG, Gossau, in Gossau, Kapfstrasse 27, c/o Jürg Wilhelm Graf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Wilhelm Graf, von Wetzikon ZH und Bäretswil, in Wetzikon ZH, Präsident; Johann Franz Bernet, von Gommiswald, in Berg SG, und Fridolin Tobias Hösli, von Haslen, in Hinwil; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1983
Radio Eulach AG, in Winterthur I, Strickerstrasse 3, Zentrum Neuwiesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1983. Zweck: Errichtung und Betrieb eines unabhängigen Radios für die Region Winterthur; arbeitet eng mit dem Trägerverein «Radio Eulach» zusammen, insbesondere mit dessen Programm- und Beschwerdekommisionen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 600 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB und Landbote. Verwaltungsrat: 3 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Günter Heuberger, von Bözen, in Dietlikon, Präsident, sowie Hans-Jörg Hüppi, von und in Winterthur; Dr. Peter Spälti, von Netstal, in Hettlingen; Leo Iten; von Unterägeri, in Winterthur; Walter Peterhans, von und in Winterthur, und Hans-Jacob Heitz, von Zürich, in Winterthur.

21. Oktober 1983
Spintex AG (Spintex SA) (Spintex Ltd), bisher in Hätzingen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 16). Die Generalversammlung vom 21. 9. 1983 hat die ursprünglich vom 15. 5. 1975 datierten und am 10. 8. 1981 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Talstrasse 9, Zürich I, c/o Dr. Leo Weiss. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Durchführung von Treuhandgeschäften sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiet der Textilindustrie. Grundkapital: Fr. 3 100 000, voll liberriert, 3100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Gustav Adolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (A), Präsident und Delegierter; Dr. Leo Weiss, von Stein SG, nun in Zürich, Delegierter; Dr. Emil Hürlimann, von Zürich und Fallanden, in Zürich, und Stefan Rutgers, von St. Peterzell, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien (alle bisher).

21. Oktober 1983
Ad. Fischer AG, bisher in Aarau (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2817). Die Generalversammlung vom 7. 10. 1983 hat die ursprünglich vom 12. 7. 1961 datierten und am 13. 12. 1977 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: General Guisan-Quai 38, Zürich 2, c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit Tabakwaren und Rauchrequisiten; ist auch befugt, sich anderen Unternehmen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Übernahme das Geschäft der Einzelfirma «Adolf Fischer», in Aarau, gemäss Übernahmebilanz per 31. 1. 1961 mit Aktiven von Fr. 480 624.49 und Passiven von Fr. 454 443.07 zum Preise von Fr. 26 181.42. Ferner sind vom Grundkapital Fr. 98 000 durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Die Prokura von Hans Peter Meyer ist erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willi Grau, von Ried bei Kerzers, in Uitikon. Ferner hat Kollektivprokura zu zweien: William G. Thoen, von Burnevésin, in Suhr, zugleich Geschäftsführer. Die Geschäftsadresse an der Weissensteinstrasse 24 in Bern ist aufgehoben.

21. Oktober 1983
Eduard Aeberhard AG, in Winterthur I, Handel mit Kompressoren und Industrie- und Baumaschinen (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1822). Statuten am 13. 9. 1983 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

21. Oktober 1983
St. John's Verwaltungs AG, in Zürich 4, Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3273). Neue Adresse: Zweierstrasse 35, in Zürich 4, c/o Milova AG.

21. Oktober 1983
Trasaleo Ltd in Liquidation, in Zürich 6, Gründung und Errichtung von Tochtergesellschaften im In- und Ausland, Kauf und Verkauf von Beteiligungen an anderen Firmen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 118). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. Oktober 1983
Delta Wasser-Technik AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3502). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 6. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. Oktober 1983
Persofina Holding - Aktiengesellschaft für Industriebeteiligungen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 979). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 4. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. Oktober 1983
Bachofen AG, in Uster, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1613). Neue Vizedirektoren mit Einzelunterschrift: Hans Keller und Jean Renfer; ihre Prokuren sowie diejenigen von Kurt Vögeli sind erloschen. Hans Bachofen, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

21. Oktober 1983
Igeva Vermögensverwaltungs AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3348). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. Oktober 1983

Künstleragentur Burkhardt AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 233 vom 10. 1982, S. 3202). Viktor Schühle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jürg Burkhardt, von Zürich, in Obereggstr. 10.

21. Oktober 1983

Advera Administrations- und Verwaltungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2663). Marcel Föllmi ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, nun für das Gesamtunternehmen. Heinrich A. Müller, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift, nun für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Werner Müller, von Müllheim, in Hongkong.

21. Oktober 1983

Helly-Hansen (Schweiz) AG, in Zürich 4, Sportartikel aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3325). Emil W. Martens ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Anton L. Zeiner, norwegischer Staatsangehöriger, in Moss (Norwegen).

21. Oktober 1983

Qantas Airways Limited, Brisbane, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Qantas Airways Limited», mit Hauptsitz in Brisbane, Queensland (Australien), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation datiert vom 18. 1. 1934 und ist am 1. 8. 1967 letztmals geändert worden. Das Memorandum of Association datiert vom 16. 1. 1934 und ist am 25. 10. 1972 letztmals geändert worden. Zweck der Gesellschaft: Betrieb eines Luftfahrtunternehmens, wobei die Statuten nähere Angaben über die einzelnen Tätigkeiten enthalten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 149 400 000 austr. \$, eingeteilt in 149 400 000 Aktien zu 1 austr. \$. Das Grundkapital ist voll liberriert. Das Board of Directors besteht aus 1 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören an: James Bolton Leslie, australischer Staatsangehöriger, in East Melbourne (Australien), Präsident; John Boyd Reid, australischer Staatsangehöriger, in Machon's Point (Australien); John Alfred Roy Egerston, australischer Staatsangehöriger, in Broadbeach (Australien); Tristan Venus Antico, australischer Staatsangehöriger, in Mosman (Australien); Keith Reginald Hamilton, australischer Staatsangehöriger, in Pymble (Australien); William Gullford Allen, australischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Australien); Jack Napier Davenport, australischer Staatsangehöriger, in Beecroft (Australien); Robert David Garrick Agnew, australischer Staatsangehöriger, in Claremont (Australien); John Patrick Ducker, australischer Staatsangehöriger, in Mona Vale (Australien), und Mary Constance Beasley, australische Staatsangehörige, in Norwood (Australien). Die Zweigniederlassung Zürich wird vertreten durch Kurt Gottfried Amrein, von Luzern, in Zürich, mit Einzelprokura. Adresse der Zweigniederlassung: Löwenstrasse 51, Zürich 1.

21. Oktober 1983

Elprojekt AG, in Wallisellen, Steuerungsanlagen (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2442). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzel (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3588) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1983

René Blaser, Werbeagentur AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1656). Die Prokuristin Margrit Meng wohnt nun in Uetikon am See. Neues Geschäftsdomizil: Zurlindenstrasse 49, Zürich 3.

21. Oktober 1983

Wohnbaugenossenschaft Wasterkingen, in Wasterkingen (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2281). Statuten am 26. 5. und am 1. 9. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Die Genossenschaft bezweckt nun der Spekulation entzogenen Wohnraum zu schaffen und eine solidarische Gemeinschaft zu gründen. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen darüber, wie die Genossenschaft ihren Zweck zu erreichen sucht. In Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht erwarb die Genossenschaft die Grundstücke Kat. Nr. 1269 und 1270 im Gemeindefund Wasterkingen zum Preise von Fr. 100 000 netto. Das Organ Vorstand heisst nun Verwaltung. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen nun kollektiv zu zweien.

21. Oktober 1983

Erco Energy Resources Company AG, in Zürich 8, wissenschaftliche und wirtschaftliche Betätigung auf dem Gebiet der Energiegewinnung und -verwertung (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2941). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist John R. Peterson, Bürger der USA, in Boston, Mass. (USA); er zeichnet nicht mit den kollektivunterschriftsberechtigten Direktoren Alio J. Buselli und Michael George Mc Donough.

21. Oktober 1983

Fiko Jakob Fierz AG, in Niederhasli, Wein- und Economatgestelle usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 436). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Jakob Otto Fierz, Präsident, und Frieda Elisabeth Fierz führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1983

Cactus Film AG, in Zürich 10, Herstellung, Förderung und Verwaltung von Filmen (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 266). Anton Stricker, Gertrud Lutz und Roman Flück sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Donat Keusch, Präsident des VR, wohnt nun in Zürich.

21. Oktober 1983

B & M Produktion, Unternehmen für Druck- und Werbezeugnisse, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3145). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Walther, von Wohlen bei Bern, in Zürich.

21. Oktober 1983

Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Die Unterschrift von Wilfried Schmid ist erloschen.

21. Oktober 1983

Elektrizitäts-Genossenschaft Bubikon, in Bubikon (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2345). Kurt Huber-Hotz und Ernst Baumann, letzterer infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Kurt Graf, von Wolfthalen, in Bubikon, dieser zugleich Verwalter, und Hans Schaffer, von Mirchel und Bubikon, in Bubikon, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Adresse der Genossenschaft: Kapfweg 2, c/o Eugen Weber.

21. Oktober 1983

Hug Baustoffe AG, in Uster (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3826). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Müller, von Rütli ZH, in Dürnten. Neues Geschäftsdomizil: Grossrietstrasse, Nänikon.

21. Oktober 1983

Zitrans AG, in Zürich 10, Transporte aller Art (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2030). Fritz Zimmermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Frei; seine Prokura ist erloschen.

21. Oktober 1983

Hobetex AG, in Zürich 4, Textilien aller Art (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3081). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Beat Kräuchi, von Meilen und Lyss, in Uetikon am See.

21. Oktober 1983

Architekturbüro Robert F. Garbade, in Dübendorf, Arkadengweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert François Garbade, von Luzern, in Dübendorf. Architekturbüro.

21. Oktober 1983

MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 785). Dr. Robert Mann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Heinz Siepe, deutscher Staatsangehöriger, in Herdecke-Ahlenberg (D), Präsident, und Paul Huber, von Ebnat-Kappel, in Adliswil.

21. Oktober 1983

K.K.L. Treuhand-Gesellschaft AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Aisik Gefter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Levy, von Zürich, in Egg.

21. Oktober 1983

Zagoda AG, in Zürich 11, Handel mit Schreibgeräten usw. (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3121). Dr. Mario Leemann, dieser infolge Todes, und André L. Steiner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Heinrich Häberling, von Obfelden, in Kilchberg ZH, und Manville D. Smith, Bürger von Ecuador, in Janesville, Wisconsin (USA).

21. Oktober 1983

Interproperty Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2364). Die Prokura von Hans Peter Künzi ist erloschen.

21. Oktober 1983

Confidas Finance et Placement SA, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Genf eingetragenen Aktiengesellschaft «Confidas Finance et Placement SA» mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2035). Adresse der Zweigniederlassung: Seestr. 25, Zürich 2. Zweck: Anlage von Geldern in Investitionen jeglicher Art auf eigene Rechnung sowie auf Rechnung von Dritten, insbesondere Beteiligung an sämtlichen Finanz-, Handels- oder Industrieunternehmen und Finanzierung solcher Unternehmen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Reinhold Seitz, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

21. Oktober 1983

«Herbag», Herstellung von Baustoffen AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3140). Die Generalversammlung vom 2. 6. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung und Vernichtung von 650 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 herabgesetzt worden, es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 4. 10. 1983 festgestellt worden. Überdies hat die Generalversammlung vom 2. 6. 1983 die Statuten weiter geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Robert Ankersmit ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinrich Schmuki, bisher Vizepräsident des VR, ist nun dessen Präsident; er führt als solcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. August Oswald, Mitglied des VR, wohnt nun in Davos. Neu wurde in den VR gewählt: Heinz Vollenweider, der neu in Jona wohnt; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1983

Metal-Arc Schweistechnik AG, in Wallisellen, Oberwiesenstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1983. Zweck: Import und Verkauf von Metallen, schweisstechnischen Produkten und Industriebedarfsartikeln sowie ähnlichen Maschinen, Werkzeugen und Produkten, ferner Beteiligung an ähnlich gearteten Unternehmen. Grundkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 100 000 liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, von der «Metal-Arc AG», in Wallisellen, Einrichtungsgenstände und Handelswaren nach einem noch aufzustellenden Inventar zum Preise von höchstens Fr. 500 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Armin Alfred Eichholzer, von Langnau am Albis und Zürich, in Zürich, Präsident, sowie Alfred Hermann Ohsenbein, von Fahrni b. Thun, in Lufingen, und Manfred Jurisch, deutscher Staatsangehöriger, in Urdorf.

21. Oktober 1983

CTG Rechenzentrum AG, in Zürich 4, Badenstrasse 120, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 1983. Zweck: Betrieb eines Rechenzentrums für die Durchführung von Datenverarbeitungen für Dritte, vorwiegend im kommerziellen Bereich; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Otto Schmid, von Kriens, in Meierskapelle. Ferner hat Einzelprokura: Daniel Haug, von Weiningen ZH, in Zürich.

21. Oktober 1983

Bernoulli, Kauter, Partner AG, in Zürich 1, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Architektur, Innenarchitektur und Bauplanung (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1546). Statuten am 19. 10. 1983 geändert. Neue Firma: Büro Kauter Partner AG. Peter Daniel Bernoulli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

20. Oktober 1983

Gärtnerei W. Gross-Herli, in Lyss. Inhaber der Firma ist Werner Gross, von Finsterhennen, in Lyss. Betrieb einer Gärtnerei. Leuernweg 1.

Büro Bern

20. Oktober 1983

Anito AG, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Treuhand- und Verwaltungsbüro usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1976, S. 3598). Tony Kleinjans, Direktor, ist jetzt Bürger von Wohlen bei Bern.

20. Oktober 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Jörg Bossart ist erloschen.

20. Oktober 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SGB), Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2174). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Christoph Gerber, Prokurist, wohnt nun in Köniz.

20. Oktober 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von René Prodoliet ist erloschen. Es wohnen nun, die Zeichnungsberechtigten: Traugott Harnischberg in Ostermündigen, Walter Fuhrmann in Muri bei Bern, Alexander Baumgartner in Stettlen und Ernst Balsiger in Zollikofen, sowie die Prokuristen: Hans Wüthrich in Moosseedorf, Peter Bachofner in Gumligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Silvano Marini in Bern. Hans-Jörg Marthaler, Prokurist, ist richtig Bürger von Frauenkappelen.

20. Oktober 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Ittigen (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3277). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von René Prodoliet sowie die Prokura von Bernhard Steffen sind erloschen. Es wohnen nun, die Zeichnungsberechtigten: Rupert Blattmann in Basel, Ernst Balsiger in Zollikofen, Traugott Harnischberg in Ostermündigen und Alexander Baumgartner in Stettlen.

20. Oktober 1983

Institut Bubenbergs AG, in Bern, Berufswahlschule usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1922). Urs Gerber, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören mit Einzelunterschrift neu an: Hans Peter Lühlinger, von Basel, in Oberwil BL, und Egon Aebersold, von Fritmettigen, in Arlesheim.

20. Oktober 1983

CSP Computer-Systems & -Peripherals AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 969). Dem VR (Verwaltungsrat) gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Verena L. Dahinden, von Weggis und Gersau, in Gumligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Ernst Märki, von Brugg, in Reinach BL, Claude G. Dahinden, Präsident, und René Bettosini, Delegierter des VR, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Kräygenweg 93.

20. Oktober 1983

Bank von Ernst & Cie AG, in Bern (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3322). Die Unterschrift von Jean-Pierre Jordan, Vizedirektor, ist erloschen.

20. Oktober 1983

Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (GGF), in Bern (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1118). Dr. Niklaus Rentsch, Vizedirektor, wohnt nun in Bremgarten bei Bern.

21. Oktober 1983

Graweco AG, in Bern, Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3098). Heinz Winger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marco Zryd ist nun Delegierter des VR (bisher Mitglied und Sekretär), weiterhin mit Einzelunterschrift. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören dem VR neu an: Martin Nussbaum, von Bern, in Thun, als Präsident, und Beat Rolli, von Oberbalm, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

21. Oktober 1983

IFKS - Institut für Kadenschulung AG, in Bern (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3218). Urs Gerber, Vizepräsident und Vizedirektor, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören mit Einzelunterschrift neu an: Hans Peter Lühlinger, von Basel, in Oberwil BL, und Egon Aebersold, von Fritmettigen, in Arlesheim.

21. Oktober 1983

Internationales Kali-Institut AG, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3938). Dr. Giuseppe Orlandi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Dem VR gehört ohne Zeichnungsberechtigung neu an: Francesco Morgante, italienischer Staatsangehöriger, in Palermo (I).

21. Oktober 1983

Tony Kleinjans AG, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Unternehmens- und EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3506). Tony Kleinjans, Direktor, ist jetzt Bürger von Wohlen bei Bern.

21. Oktober 1983

Carl Kirchner AG, in Bern, wissenschaftliche Apparate usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2917). Die Generalversammlung vom 20. Juni 1983 hat aufgrund des Vertrages vom gleichen Tag die Fusion mit der «Wirth-Plast AG», in Hochfelden (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3249), beschlossen. Danach übernimmt die «Wirth-Plast AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Carl Kirchner AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1983. Die «Carl Kirchner AG» ist infolgedessen aufgelöst und wird, da die Gläubiger sichergestellt worden sind, gelöscht.

Büro Biel - Bureau de Bieme

20. Oktober 1983

Indor Finanz AG, Zweigniederlassung in Biel, Dienstleistungen und Transaktionen aller Art (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2091), mit Hauptsitz in Zug. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1076) von Amtes wegen gestrichen.

20. Oktober 1983

Bien-Invest BISA SA, in Biel, Handel mit und Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 842). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters von Biel vom 5. August 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1983

H. von Dach, Haute Couture, in Biel. Inhaber der Firma ist Hermann von Dach, von Lyss, in Biel BE. Betrieb eines Schneiderateliers. Gartenstrasse 20.

20. Oktober 1983

Fiorella Menta, chez Fiorella, à Evillard, épicerie (FOSC du 28. 10. 1982, no 251, p. 3438). La raison est radice par suite de remise de commerce.

Büro Büren an der Aare

20. Oktober 1983
Immobilien-Gesellschaft der Firma Laser Technik AG (Société Immobilière de la firme Laser Technique SA), in Büren an der Aare, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2154). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1983
Fritz Spahr-Rohrer, in Lengnau, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1956, S. 1718). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Burgdorf

21. Oktober 1983
Nyfelner, Corti AG, in Kirchberg, Verarbeitung von Metallen, insbesondere Aluminium usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 235). Erwin Fuchs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Dr. Dieter Jäggi, von Gondiswil, in Boll, Gemeinde Vechigen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Rudolf Nikolaus Zehender ist erloschen.

21. Oktober 1983
Institut für physikalische Therapie O. Gebauer AG in Liquidation, in Burgdorf (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3854). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

21. Oktober 1983
Dähler AG, in Burgdorf, Reiseunternehmen (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1567). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1 000, welche durch Verrechnung mit zwei Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 2 000 Namenaktien zu Fr. 100, 340 Namenaktien zu Fr. 500 und 830 Namenaktien zu Fr. 1 000.

Büro Fraubrunnen

20. Oktober 1983
J. P. Bögli, in Moosseedorf, Inhaber der Firma ist Jakob Peter Bögli, von und in Moosseedorf, Kücheneinrichtungen, Schreinerei, Inneneinrichtungen. Unterweg 19.

20. Oktober 1983
Papierfabrik Utzenstorf, in Utzenstorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 491). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen.

Büro Interlaken

19. Oktober 1983
A. Steiner & Cie, Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Bau- und Möbelschreinerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1903). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Arnold Steiner seit dem 8. August 1981 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Rudolf Finkbeiner als Inhaber der nachstehend eingetragenen Firma «A. Steiner & Cie, Wengen, Inhaber R. Finkbeiner», in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, übernommen.

19. Oktober 1983
A. Steiner & Cie, Wengen, Inhaber R. Finkbeiner, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Rudolf Finkbeiner, deutscher Staatsangehöriger, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. Steiner & Cie, Wengen», in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, übernommen. Schreinerei und Innenausbau. Chaleat Rainhus.

Bureau de Moutier

21. Oktober 1983
Compufa, Yves Schaller, à Moutier. Le chef de la maison est Yves Schaller, de Corban, à Moutier. Toutes activités ayant trait à la commercialisation de micro-ordinateurs. Rue centrale.

21. Oktober 1983
Antonio Vadala, à Tavannes, importation de fruits et légumes (FOSC du 24. 6. 1981, no 142, p. 2026). Par jugement du 11 octobre 1983, le président du Tribunal de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

Büro Schwarzenburg

21. Oktober 1983
Schafzuchtgenossenschaft Albligen-Lanzenhüsern, in Albligen (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 647). Heinrich Wüthrich ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Otto Walther, von Wohlen bei Bern, in Illiswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Sekretär. Neues Domizil: c/o Hansueli Haberli, Bühl, 3148 Lanzenhüsern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

Büro Thun

20. Oktober 1983
Hostettler AG, Zementwarenfabrik, in Heimberg (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2828). Karl Bättig, Delegierter, und Charles Wilhelm sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Peter Hüssler, von Widen, in Ipsach, ernannt.

20. Oktober 1983
Frutiger Söhne AG Holzbau, in Heimberg (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3446). Die Procura von Peter Zürcher ist erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Oktober 1983
M. Reichmuth, in Spiez, Trax- und Gütertransportunternehmen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1922). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2874) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung
Kleiderfabrik Hochdorf A.G., in Hochdorf (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3671). Anlässlich der Statutenänderung vom 6. September 1983 wurde auch die Firmabezeichnung geändert. Sie lautet nun: Brunex AG.

20. Oktober 1983
Eurograin International Holding AG, in Sursee (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2086). Statutenänderung vom 24. Juni 1983. Das mit Fr. 1 000 000 einbezahlte Grundkapital von Fr. 2 000 000 wurde auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 1500 der insgesamt 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt demnach neu Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 250 000 einbezahlt sind. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 19. Oktober 1983 festgestellt.

20. Oktober 1983
Kunz + Co. Druckerei und Büromaschinen, in Wohlhusen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3731). Die Firma lautet nun: Kunz + Schwegler, Druckerei, Büromaschinen, Büromöbel.

20. Oktober 1983
Lustenberger AG, in Willisau-Stadt, Möbel, Ladenbau, Schreinerei (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2114). Josef Lustenberger, 1912, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Gerhard Lustenberger, 1950, nun wohnhaft in Willisau-Stadt; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

20. Oktober 1983
Roadstar AG, in Luzern, Koordination und Verkaufsförderung von Roadstar-Produkten (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3175). Dr. Urs Affolter und Hans Gelhard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Antonio Coda, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

20. Oktober 1983
Auto Beppo Rysler, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Schachenstrasse 7, 6020, Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter, genannt Beppo Rysler, von Malters und Dürrenroth, in Malters. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte; Verkauf und Montage von Hi-Fi-Anlagen.

20. Oktober 1983
Schmid-Electronic, in Root, Haus Esther, 6037 Root, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Schmid, von Luzern und Hitzkirch, in Root. Herstellung von und Handel mit Steuer- und Regelektronik und Alarmanlagen.

20. Oktober 1983
Fanny Stucki-Schwarz, in Emmen, Lebensmittel (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1448). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

20. Oktober 1983
Gebr. H. + W. Stucki, in Emmen, Sticherstrasse 7, 6032 Emmen (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 11. 1983. Gesellschafter: Hans Stucki, von Tägeretschi, in Emmen, und Walter Stucki, von Tägeretschi, in Emmen. Betrieb von Detailhandelsbetrieben der Lebensmittelbranche; Handel mit Waren aller Art; An- und Verkauf von Immobilien sowie von Beteiligungen.

21. Oktober 1983
Raiffeisenkasse Aesch, in Aesch, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1311). Hans Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Gut, von Kottwil, in Aesch LU (bisher Mitglied ohne Unterschrift); er zeichnet kollektiv zu zweien.

21. Oktober 1983
H. Burri A.G. Luzern, in Luzern, Lederwaren, Kinderartikel, aufgelöst (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 443). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma wird gelöscht.

21. Oktober 1983
Texochem-Jaun, in Dierikon, Rigistrasse 1, 6036 Dierikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Jaun, von Meiringen, in Dierikon. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

21. Oktober 1983
Käsergenossenschaft Kleinstejn, in Werthenstein (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2693). Franz Röössli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Kruppenacher, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neuc Aktuar ist Franz Wirz, von Werthenstein und Hergiswil bei Willisau, in Werthenstein. Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

21. Oktober 1983
Kursaal-Casino AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2187). Die Unterschrift des Direktors Vassily Tsakmaklis ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Bachmann, von Bäretswil, in Luzern.

21. Oktober 1983
Tcvlys AG in Liquidation, in Littau, kunstgewerbliche Artikel, aufgelöst (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3163). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

20. Oktober 1983
Ernst Bohrer, Fronalp-Studio, in Mollis. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bohrer, von Laufen, in Mollis. Projektierung, Verkauf und Montage von Kücheneinrichtungen aller Art, Handel mit Haushaltgeräten. Kerenzenstrasse 10.

20. Oktober 1983
Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL), in Linthal (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2619). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Daniel Martenet, von Les Hauts-Geneveys, in Dättwil, Gemeinde Baden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Zug - Zoug - Zugo

20. Oktober 1983
Innendekoration am Fischmarkt, Horst Irzik, in Zug, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1061). Der Inhaber Horst Irzik ist nun Bürger von Steinhäusern und wohnt nun in Cham.

20. Oktober 1983

Insetra AG, in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Oktober 1983. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Laborgeräten und Prüfungsanlagen zur Qualitätsbestimmung; Übernahme von Ingenieuraufträgen, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-how auf diesem Gebiet; kann Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen und Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Leo Granzio, von Untereggen, in Zug. Domizil: Zugerstrasse 37, c/o Rudolf Blaauw, 6330 Cham.

20. Oktober 1983
Pelikan International Corporation, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Oktober 1983. Zweck: Auf dem Sektor des Bürobedarfs Koordination der Tätigkeiten der zur Pelikan-Gruppe gehörenden Gesellschaften, Tätigkeit von Handelsgeschäften für andere Unternehmen, namentlich für solche der Pelikan-Gruppe, und Erbringung von Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 5 000 000, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 1 000 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flüeli, in Zug. Domizil: Industriestrasse 24, 6300 Zug.

20. Oktober 1983
Erich Betschart-Keiser, in Zug, Handel mit Früchten usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1966, S. 812). Neue Firma: Erich Betschart-Hofstetter. Der Inhaber Erich Betschart-Keiser heisst nun Erich Betschart-Hofstetter. Neue Adresse: Grabenstrasse 3.

20. Oktober 1983
Olerex AG (Olerex SA) (Olerex Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Oktober 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import- und Exportgeschäfte, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Engineering; kann Grundeigentum und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten oder verwerten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul R. Müller, von Herisau, in Oberägeri. Domizil: Alpenstrasse 12, 6300 Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

20 octobre 1983
Trepide S.A., à Fribourg, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 22. 12. 1982, no 298, p. 4083). Conversion des 500 actions de fr. 100 nominatives en 500 actions de fr. 100 au porteur. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 500 actions de fr. 100. Statuts modifiés le 1. 7. 1983.

20 octobre 1983
Eplop S.A., succursale de Fribourg, application de résines synthétiques dans les domaines du bâtiment, etc. (FOSC du 22. 7. 1981, no 166, p. 2343), avec siège principal à Meyrin. Procura individuelle a été conférée à Roland Tschumperlin, de Schwyz, à Belfaux.

20 octobre 1983
Clark Diffusion Jeans & Jackets M. & G. Ostertag, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC du 26. 2. 1980, no 47, p. 643). L'associé Marius Ostertag s'est retiré de la société le 10. 9. 1983. Sonia Ostertag, d'Attalens, à Martigny, est entrée dès le 16. 9. 1983 comme associée dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: Clark Diffusion Jeans & Jackets G. & S. Ostertag.

20 octobre 1983
Dik-Dik S.A., à Fribourg, administration de magasins de vente, etc. (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516). Date de la dissolution: 13 octobre 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Dik-Dik S.A. en liquidation, par Louis Lombard, président inscrit, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. La signature du secrétaire Jean Aloys Andrey, démissionnaire, est radiée.

20 octobre 1983
Inframod S.A., à Fribourg, assistance dans le domaine médical, etc. (FOSC du 27. 11. 1981, no 276, p. 3747). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 13. 10. 1983, p. 3535).

20 octobre 1983
Somatepa S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 3. 1979, no 59, p. 779). L'administrateur Michel Vez a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Buchi, inscrit, est désormais administrateur unique; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: Perolles 7.

20 octobre 1983
Entrepôt régional Coop, Fribourg, à Fribourg (FOSC du 23. 1. 1980, no 18, p. 252). Le secrétaire André Schneider habite maintenant à Riaz.

20 octobre 1983
Daniel Schärer, à Fribourg, installations sanitaires (FOSC du 1. 9. 1982, no 202, p. 2838). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

20. Oktober 1983
Kevag Kehrrechtverwertungs AG Dödingen, in Dödingen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 28). Hugo Lutz, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Oktober 1983
Immobilien-Gesellschaft Konkret AG, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2333). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franck-Olivier Hay; Unterschrift erloschen. Axel Wend, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzelein.

19. Oktober 1983
Holzstoff AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2633). Unterschrift Dr. Peter Rinderknecht, Direktor, erloschen.

19. Oktober 1983
Ledag Lederbekleidungs-Lager AG, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 857). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Guyaz, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt. Walter Klaus, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

19. Oktober 1983
Interepla AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 629). Unterschrift Dr. Peter Rinderknecht, Direktor, erloschen.

19. Oktober 1983
Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1121), mit Hauptsitz in Bern. Prokura Arthur Wittwer erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Häfeli, von Schmiedrud, in Köniz. Es wohnen nun der Direktor Charles Henri Grize in Meikirch sowie die Prokuristen Joseph Riedo in Flamatt und Roland Möscher in Worb.

19. Oktober 1983
Texatrade AG, in Basel, Warengeschäfte der Konsumgüterbranche usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 635). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 10. 1983. Firma nun: **Texatrade AG in Ltd. (Texatrade SA en Ltd.) (Texatrade Ltd in Ltd.)** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Niklaus E. Schiess, einziger Verwaltungsrat, dessen Unterschrift in dieser Eigenschaft erloschen ist.

19. Oktober 1983
E. Ritschard, in Basel, kommerzielle Beratung von Firmen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 384). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983
Hogla Holz und Glas AG, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2963). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1983
Anrya Schiffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 174). Gesellschaft durch Konkurs vom 29. 9. 1983 aufgelöst.

19. Oktober 1983
Mobag Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3435), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura René Hof erloschen.

19. Oktober 1983
Suac AG, in Basel, Luftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Elizabeth Wetzel, einziger Verwaltungsrat, und Marcel Wetzel, Direktor, wohnen nun in Binningen.

19. Oktober 1983
Textinter SA, in Basel (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1976, S. 2278). Statutenänderung: 4. 10. 1983. Zweck nun: Kauf, Verkauf, Verarbeitung, Import und Export von sowie Maklergeschäfte mit Rohmaterialien und anderen Waren und ganz oder teilweise bearbeiteten Produkten jeglicher Art und Herkunft. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie Patente und andere Immaterialrechte erwerben, verwerten und veräussern. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Gérard Salmona, französischer Staatsangehöriger, in Basel.

19. Oktober 1983
Rosmarie Christen, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 55). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Jörg Christen», in Basel, erloschen.

19. Oktober 1983
Jörg Christen, in Basel, Freiburgerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Christen, von Affoltern im Emmental, in Basel. Einzelunterschrift: Rosmarie Christen, von Affoltern im Emmental, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rosmarie Christen», in Basel, Restaurant.

19. Oktober 1983
Zoo-Amazonas Gisin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2942). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

19. Oktober 1983
Comimpex AG, in Basel, Delsbergerallee 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 10. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Warengeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Heinz Paul Lindenmann, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20. Oktober 1983
BIW-AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektmanagement und Beratung in der Fertigungsindustrie, Einführung und Vertrieb von Computerprogrammen, Handel mit Computern und Waren aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Raymond Hertli, von Trüllikon, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Stationsstrasse 1, 9014 St. Gallen.

20. Oktober 1983
Unifinanz A.G., in Sevelen (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1924). An der Generalversammlung vom 6. Oktober 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. Oktober 1983
Wobson AG, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Ausübung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1966). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

20. Oktober 1983
Bamag Belagsaufbereitungs AG, in Schänis (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2178). Dr. Leo Duf, Präsident, und Anton De Zanet sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Felix Schmid, von Zürich, in St. Gallen, Präsident, und Franco De Zanet, von und in Kalbrunn.

20. Oktober 1983
Johanneum in Neu St. Johann, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Erziehung, Bildung und Betreuung bildungsfähiger, geistig schwacher Kinder usw., Verein (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1293). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Leo Duf, Präsident, und Dr. Anton Baumann, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt: Peter Kauf, von Wellhausen, in Ebnat-Kappel, Präsident; Dr. Arnold Fässler, von Appenzel, in St. Gallen, Vizepräsident, und Dr. Arnold Brändle, von Alt St. Johann, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau.

20. Oktober 1983
Lutz & Co. Inh. L. Lutz, in St. Gallen, Spezialbeläge an Wänden usw., in Konkurs (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 8. Oktober 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. Oktober 1983
Ida Knöpfel-Frei, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Ida Knöpfel-Frei, von Hundwil, in St. Gallen. Führung des Restaurants Lerchenfeld, Zürcherstrasse 189, 9014 St. Gallen.

20. Oktober 1983
Sport Tannenheim, Reno Kurath, in Flumserberg, Gemeinde Flum s. Inhaber der Firma ist Remo Kurath, von Flums, in Flumserberg, Gemeinde Flums. Sportgeschäft. Haus Post, Tannenheim, 8897 Flumserberg.

Graubünden - Grisons - Grigioni

20. Oktober 1983
Latteria Sociale Poschivo e dintorni, in Poschivo, Borgo (FUSC del 10. 6. 1980, n. 133, p. 1969). Edgardo Marchesi, cassiere/attuaro, quale firma è estinta, è uscito del comitato. Nuovo cassiere/attuaro: Franco Compagnoni, da ein Poschivo. Presidente e attuario firmano collettivamente a due.

20. Oktober 1983
Oscar Marchesi-Zanolari, in Li Curt, comune di Poschivo. Titolare: Oscar Marchesi-Zanolari, da Poschivo in Li Curt, comune di Poschivo. Ristorante e macelleria equina «Scalino». 7749 Li Curt.

20. Oktober 1983
Sergio Rada, in Poschivo. Titolare: Sergio Rada, da e in Poschivo. Negozio/Calzoleria. 7742 Poschivo.

20. Oktober 1983
Fratelli A. + F. Bondolfi, in Poschivo. Almerio Bondolfi e Franco Bondolfi, ambedue da e in Poschivo, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 1. 6. 1981. Esercizio del Caffè Semadeni Garni. 7742 Poschivo.

20. Oktober 1983
Plinio Lardi, in Le Prese, comune di Poschivo. Titolare: Plinio Lardi, da Poschivo in Le Prese, comune di Poschivo. Esercizio dell'albergo La Romantica. 7749 Le Prese.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

20. Oktober 1983
Glema S.A., in Lugano, lavori edili, ecc. (FUSC del 17. 9. 1979, n. 217, p. 2973). Aumento di capitale: da fr. 300 000 a fr. 450 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 6. 10. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 450 000, diviso in 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

20. Oktober 1983
Prémec S.A., in Bedano, fabbricazione di minuterie metalliche, ecc. (FUSC del 7. 8. 1973, n. 182, p. 2213). Aumento di capitale da fr. 800 000 a fr. 1 625 000 mediante l'emissione di 825 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 14. 10. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 1 625 000, diviso in 1625 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

20. Oktober 1983
Inphartram Trading Company S.A., in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 10. 12. 1981, n. 287, p. 3881). Aumento di capitale da fr. 250 000 a fr. 450 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 11. 10. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 450 000, diviso in 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

20. Oktober 1983
Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano (Mega Treuhand AG, succursale di Lugano) (Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano), in Lugano, vecchio Nassetta 2 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA)», con sede in Chiasso, avente per scopo: l'assunzione e l'esecuzione in generale di mandati quali società fiduciaria, di consulenza, di revisione e di amministrazione di patrimoni. Essa potrà altresì effettuare consulenze in materia fiscale e di organizzazione di attività aziendali. La società sarà attiva inoltre nei settori dell'amministrazione patrimoniale e contabile, con riferimento specifico ai centri di calcolo. Essa potrà espletare funzioni di arbitro, di commissario di concordato giudiziale o extrajudiziale e di organo di liquidazione a sensi di legge. La società può partecipare a enti giuridici aventi scopi analoghi, iscritta al registro di commercio di Mendrisio il 29. 4. 1970 (FUSC del 13. 10. 1983, n. 239, p. 3533), ha deciso, con deliberazione del consiglio d'amministrazione del 4. 10. 1983, di creare una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dott. Geo. Compton, da Pedrate in Chiasso, presidente; Renato Bullani, da Lignone in Balerna, vice-presidente; Luigi Garfuri, da Crana in Coldrerio, consigliere delegato; Gabriele Balemi, da Fusio in Breganzona, direttore, e Antonio Soldati, da e in Neggio, direttore.

20. Oktober 1983
Sciabela S.A., precedentemente a Gentilino, acquisto di una particella, ecc. (FUSC del 7. 5. 1982, n. 104, p. 1469). Nuova sede: Lugano, via Pretorio 11, c/o studio Geneletti-Bernasconi-Rondi. Statuto modificato: 12. 10. 1983.

20. Oktober 1983
Ring-Wohnungen Lugano A.G., in Lugano, amministrazione di case, ecc. (FUSC del 3. 11. 1981, n. 255, p. 3446). Cleto Giuliani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Werner Kupper, da Wildberg in Stafa.

20. Oktober 1983
Glengair S.A., in Gentilino, partecipazione, ecc. (FUSC del 8. 6. 1978, n. 131, p. 1809). In scioglimento: 17. 10. 1983. Nuova ragione sociale: **Glengair S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Pierfrancesco Campana, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Chiasso, Corso San Gottardo 35, c/o Avv. Pierfrancesco Campana.

20. Oktober 1983
Eastplating S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 1. 1976, n. 16, p. 187). Giangiorgio Spiess, già presidente, e Alberto Collenberg, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, presidente; Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro; Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne, membro; tutti con firma individuale.

20. Oktober 1983
Titan Acier S.A., in Montagnola, commercio internazionale, ecc. (FUSC del 1. 7. 1983, n. 150, p. 2295). Rolf Weibel, amministratore unico, è ora domiciliato a Gentilino. Stephen P. Krauss, ora in Porza, direttore, ha ora firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta.

20. Oktober 1983
Frigeri Sergio, in Lugano, pasticceria, ecc. (FUSC del 24. 9. 1951, n. 223, p. 2372). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20. Oktober 1983
Gichi S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 30. 9. 1982, n. 227, p. 3126). In scioglimento: 18. 10. 1983. Nuova ragione sociale: **Gichi S.A. in liquidazione**. Liquidatrice con firma individuale è: Maria Luisa Thonnard, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via Maggio 11, c/o Maria Luisa Thonnard.

20. Oktober 1983
Dell'Uomini Aldo, in Melano. Titolare: Cataldo, detto Aldo, Dell'Uomini, da Melano in Mendrisio. Scopo: installazioni sanitarie e riscaldamenti.

20. Oktober 1983
Zendrom S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 7. 1979, n. 153, p. 2146). Nuovo recapito: via F. Soave 1, c/o Avv. Alida Andreoli.

20. Oktober 1983
Finriport di Mauro Nesa, in Lugaggia, serramenteria, ecc. (FUSC del 16. 6. 1982, n. 136, p. 1949). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20. Oktober 1983
La Cimetta S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1980, n. 303, p. 4183). Nuovo recapito: via al Forte 2, c/o Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni.

20. Oktober 1983
Seagas Oil Trading Company S.A., in Lugano, vendita di oli minerali, ecc. (FUSC del 17. 8. 1983, n. 190, p. 2877). Giorgio Pelossi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giovanni Mahler, da Fischenthal in Agno, presidente, e Peter Schweikert, da Bienna in Montagnola, membro; entrambi con firma collettiva a due.

20. Oktober 1983
Alumex S.A., in Lugano, prodotti in alluminio, ecc. (FUSC del 6. 9. 1982, n. 206, p. 2885). John Ruhoff, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Jürg Ospel, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta.

Ufficio di Mendrisio

20. Oktober 1983
Antonietta Romano, in Genestrierio, forniture per fioristi, ditta individuale (FUSC del 17. 1. 1980, n. 13, p. 184). La ditta ha trasferito la sua sede a Coldrerio. Nuovo recapito: via Ai Mulini, 6877 Coldrerio.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Echallens

20. Oktober 1983
Bridy Chamorel Bolomey S.A. constructions métalliques, à Echallens (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2980). Manuel Lopez, d'Espagne, à Montagny-près-Yverdon, est désigné comme fondé de pouvoirs; il engage la société par sa signature collective à deux.

20. Oktober 1983
Elisabeth Pache, à Echallens, acoustique médicale (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1769). Par prononcé du 30 septembre 1983, le président du Tribunal du district d'Echallens a déclaré la titulaire en état de faillite.

Bureau de Lausanne

20. Oktober 1983
Villas S.A., à Lausanne, opérations immobilières et travaux relatifs à la construction immobilière (FOSC du 24. 8. 1978, p. 2656). Michel Cornu n'est plus administrateur, sa signature est radice. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: René Schärer, de Biberstein, à Rottenschwil, président; Franz Planzer, de Bürglen UR, à Illnau-Effretikon, vice-président, et Michel Staudenmann, de Guggisberg, à Paudex.

20. Oktober 1983
Les Apennins A., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1798). Pierre-André Noz n'est plus administrateur, sa signature est radice. Seul administrateur avec signature individuelle: André Tripod, de Saint-Livres, à Pully.

20. Oktober 1983
Madeco S.A. en liquidation, à Pully, commerce de matériaux et travaux dans le domaine de la construction (FOSC du 1. 7. 1982, p. 2139). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radice.

20. Oktober 1983
Ereca S.A., Etudes, Réalisations, Entretien de canalisations, à Lausanne (FOSC du 29. 7. 1981, p. 2426). La procurator de Michel Oswald et Monique Gafner est éteinte.

20. Oktober 1983
Pierre-Aldo Barraz, à Lausanne, conseils économiques et techniques (FOSC du 25. 9. 1970, p. 2173). La raison est radice par suite de cessation d'activité.

20. Oktober 1983
Aurélie, Nicole Clément et Pascale Wallimann, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un cabinet de massage (FOSC du 19. 4. 1983, p. 1283). L'associée Nicole Clément s'étant retirée, la société est dissoute et radice. L'associée Pascale Wallimann, de Burgdorf, à Mex, continue les affaires sous la raison individuelle Aurélie, Pascale Wallimann, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un cabinet de massage. Rue Saint-Pierre 4.

20 octobre 1983
Kunstinter S.A., à L a u s a n n e, commerce et représentation, principalement à l'étranger, de meubles, tableaux et objets d'art (FOSC du 13. 6. 1980, p. 2022). Par suite du transfert de son siège à G e n è v e (FOSC du 3. 12. 1982, p. 3874), la raison sociale est radiee d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

20 octobre 1983
Société coopérative Migros Vaud, à E c u b l e n s (FOSC du 25. 3. 1982, p. 942). La procuration collective à deux de Louis Enderlin est radiee.

20 octobre 1983
Syra S.A., à E c u b l e n s, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1983. But: tous développements, études et réalisations dans les domaines notamment l'économie et la gestion d'entreprises, les outils de programmation, le système informatique. Capital social: fr. 50 000; divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 20 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Kaddour Belkhamas, d'Algérie, à Ecublens, président, avec signature individuelle; Elisabeth Chabloy, d'Autigny, à Ecublens, secrétaire, sans signature, et Nicolas Barraud, de Villars-Tiercelin, à Lutry, administrateur, sans signature. Publications: FOSC. Adresse: chemin du Levant 6.

Bureau d'Orbe

20 octobre 1983
Mme Agnese Lepore, à V a l l o r b e, commerce de bijouterie fantaisie (FOSC du 7. 3. 1978, p. 703). Cette raison est radiee par suite de cessation d'activité.

20 octobre 1983
Société Electrique du Châteland, Service Intercommunal de Vallorbe, Ballaigues et Vaulion, à V a l l o r b e, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1876). Louis Jaillat et Marcel Mauerhofer, administrateurs, sont démissionnaires. Marcel Mauerhofer reste inscrit comme secrétaire hors conseil, avec signature collective à deux. Jean Glardon n'est plus administrateur-délégué et président; sa signature est radiee et ses pouvoirs sont éteints; il reste inscrit en qualité d'administrateur. Président: Pierre Oberhauser, actuellement vice-président, dont la signature en cette qualité est radiee. Nouveaux membres du conseil d'administration: Charles Montferrini, de et à Vallorbe, vice-président, et Claude Favre, de et à Vallorbe. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

20. Oktober 1983
Holzbau Leiggenner, in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1965, S. 2735). Infolge Todes des Inhabers (Doppeleintrag) ist diese Firma erloschen.

20. Oktober 1983
Viktor Supersaxo, Bedachungen, in S a a s F e e (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1966, S. 2160). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

20. Oktober 1983
Supersaxo Viktor & Söhne, in S a a s F e e. Zwischen Viktor Supersaxo, Lothar Supersaxo und René Supersaxo, alle von und in Saas Fee, besteht seit dem 1. März 1983 eine Kollektivgesellschaft. Dachdecker- und Spenglerarbeiten aller Art. Chalet Le Rocher.

20. Oktober 1983
Apart-Hotel Monte Rosa, Robert Imboden, in T ä s c h. Inhaber dieser Firma ist Robert Imboden, von St. Niklaus, in Visp. Betrieb eines Apart-Hotels.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 octobre 1983
Pierre Simonin, à F l e u r i e r, ferblanterie, appareillage, couvertures en tous genres, appareils ménagers (FOSC du 11. 11. 1970, no 264, p. 2571). Le titulaire est actuellement domicilié à Fleurier.

20 octobre 1983
Pierre Simonin, succursale de Couvet, à C o u v e t. Sous cette raison, la maison Pierre Simonin, à Fleurier, ferblanterie, appareillage, couverture en tous genres, appareils ménagers, inscrite au registre du commerce de Môtiers le 2 novembre 1970 (FOSC du 11. 11. 1970, no 264, p. 2571), a créé une succursale à Couvet. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison, Pierre Simonin, du Bémont JU, à Fleurier, ferblanterie, appareillage, couverture en tous genres, appareils ménagers. Chemin des Prises 3.

Bureau de Neuchâtel

20 octobre 1983
Relco Real-Estate-Corporation SA, à N e u c h â t e l, rue des Moulins 51. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 10. 1983. But: l'acquisition et l'exploitation du Traders Motel, à Pompano-Beach, en Floride (USA). Elle peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 250 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert-Henri Vuillemin, du Landeron, à Neuchâtel, président, et Max Koçan, de Bâle, aux Hauts-Geneveys, vice-président; tous deux avec signature individuelle.

20 octobre 1983
Usine de Produits Chimiques Neuchâtel SA, à N e u c h â t e l (FOSC du 12. 9. 1983, no 212, p. 3175). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Antoine Breilert, de Basadingen, à Colombier NE.

20 octobre 1983
Pesce Alfredo, à N e u c h â t e l, laiterie et alimentation (FOSC du 10. 11. 1982, no 262, p. 3597). Le magasin à la rue Louis-Favre 21 est supprimé.

20 octobre 1983

Pierre Barbier S.A., à N e u c h â t e l, entreprise générale du bâtiment et de travaux publics, etc. (FOSC du 6. 3. 1980, no 55, p. 750). Pierre Barbier, jusqu'ici administrateur unique, devient président, et Claude Prati, de Lugano, à Bevaix, est secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

Genève - Genf - Ginevra

18 octobre 1983
Biblio-Flash, Michel Mottet, à G e n è v e, rue de Fribourg 3. Chef de la maison: Michel Mottet, d'Evionnaz, à Genève. Diffusion, commerce et représentation de livres.

18 octobre 1983
Joseph Vida, à G e n è v e, commerce de timbres-poste (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1031). Le chef de la maison est maintenant de et à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Gabriel Vida, de et à Genève.

18 octobre 1983
Ladies-Lumi, F. Quesada, à G e n è v e, rue de Montchoisy 18. Chef de la maison: Francisco Quesada, d'Espagne, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter en textile, cuir et fourrure pour dames et d'accessoires s'y rapportant.

18 octobre 1983
Air India, à Bombay, succursale de Genève, à G e n è v e (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1235). Charanjit Singh, Idris Hasan Latif, Sam Hormusji Fromji Jehangir Manekshaw, Anand Hasan Latif, Sam Hormusji Ramnathan et Bansidhar Panda ne sont plus administrateurs. Dilbagh Singh, à La Nouvelle Delhi (Inde); Prem Lal, à La Nouvelle Delhi (Inde); Rustam Poncha-Billimoria, à La Nouvelle Delhi (Inde); Anand Mohan Kapur, à La Nouvelle Delhi (Inde); Kamini Chadha, à La Nouvelle Delhi (Inde); Chaman Lal Sharma, à Bombay (Inde); Dhruva Bose, à Bombay (Inde); Girish Narain Mehra, à La Nouvelle Delhi (Inde); Man Mohan Kohli, à La Nouvelle Delhi (Inde); et Natwar Singh, à La Nouvelle Delhi (Inde), tous de l'Inde, sont membres du conseil d'administration.

18 octobre 1983
Avireal AG, succursale à Vernier, étude et exécution de constructions (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046), en entreprise ayant son siège à Kloten. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean Brugger, de Meiringen, à Lausanne.

18 octobre 1983
Marcel Berthaudin Société Anonyme, à G e n è v e, commerce de vins et spiritueux (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1799). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 400 000 et émission de 400 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 5. 10. 1983.

18 octobre 1983
Eler Engineering SA, Genève, à G e n è v e (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28. 9. 1983.

18 octobre 1983
Omnivalor SA, à G e n è v e, gestion de fortunes (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2280). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Rhôninter, Société rhodanienne d'investissements internationaux SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif. Georges Coulon Karlweiss, Trevor Salathé, Roger Max, Armand Bataard, Pierre Sciouffon, Gilles J. Tézé et Leonardo Poggi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jürg Kuster, Daniel Jaccard et Michel Grandgirard, sont radies.

18 octobre 1983
Rhôninter, Société rhodanienne d'investissements internationaux SA, à G e n è v e (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2280). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Omnivalor SA», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions. Nouvelle raison sociale: Omnivalor - Rhôninter SA. Statuts modifiés le 5. 10. 1983.

18 octobre 1983
Manufacture des montres Universal Perret Frères SA, à G e n è v e (FOSC du 28. 6. 1983, p. 2248). Par jugement du 20. 9. 1983 le Tribunal de première instance a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. En conséquence, la société est dissoute et sa raison sociale devient: Manufacture des montres Universal Perret Frères SA, en liquidation concordataire. Liquidateurs: Paul Mermoud, de et à Cartigny; Alain Winkelmann, de et à Genève, et Antoine Böhrer, de Bâle, au Grand-Saconnex; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Roland Holzer et ceux de Georges-Pierre Perret et Michel Bahon, de même que la procuration d'André Gigandet et Hugo Steinberg, sont radies. Nouvelle adresse: place de la Taconnerie 7, chez Office des faillites.

18 octobre 1983
Pertina Management SA, à G e n è v e, assistance technique dans les domaines des produits alimentaires (FOSC du 15. 2. 1983, p. 532). Adjonction au but: distribution de tous produits alimentaires, en particulier commerce des vins en bouteilles. Statuts modifiés le 5. 10. 1983.

18 octobre 1983
La Résidence SA Genève, à G e n è v e, toutes activités hôtelières (FOSC du 19. 1. 1981, p. 183). Conversion des 17 500 actions, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 1 750 000, entièrement libéré, divisé en 17 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 6. 10. 1983.

18 octobre 1983
SAO, Société Anonyme Océanique, à G e n è v e (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1955). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiee d'office.

18 octobre 1983
SI les Sillons-Thônex C, à T h ô n e x, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1970, p. 411). Statuts modifiés le 30. 9. 1983 sur un point non soumis à publication.

18 octobre 1983
Vestico SA, à C a r o u g e, gestion et vente de toutes valeurs mobilières (FOSC du 1. 9. 1982, p. 2841). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27. 9. 1983.

18 octobre 1983
Banque de Commerce et de Placements SA, à G e n è v e (FOSC du 8. 7. 1983, p. 2380). Renato Paolucci et Agha H. Abedi ne sont plus administrateurs. Arturo Giorgio, d'Italie, à Naples (I), vice-président, et Imtiaz Ahmed, du Canada, à Londres (GB), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

18 octobre 1983
Chincla Holding SA, à G e n è v e (FOSC du 18. 3. 1977, p. 898). Giangjorgio Spiess et Alberto Collenberg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radies. Administration: Diego Lissi, de Bissonne, à Lugano, président; Peter Steimle, de RFA, à Gentilino, et Mauro Prettini, de Lugano, à Massagno; lesquels signent collectivement à deux.

18 octobre 1983

Cid SA, à G e n è v e, promotion et réalisation immobilière en général (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1662). Pierre Delamont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Hugo Blum, jusqu'ici directeur, est administrateur unique; il continue à signer individuellement.

18 octobre 1983
Gestam SA, à G e n è v e, tous services en matière d'investissement, etc. (FOSC du 11. 10. 1983, p. 3507). Adresse: avenue de Champel 8C.

18 octobre 1983
Société Immobilière Gretou, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1963, p. 1995). Nouvelle adresse: Grand'Rue 20, chez Jacques Guyot.

18 octobre 1983
Industrial Trading Trust SA, à G e n è v e, participer à toutes affaires industrielles, etc. (FOSC du 16. 5. 1983, p. 1664). Gustave Lachenal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Yolande-Ella Karmin-Mitchell, jusqu'ici présidente et déléguée, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

18 octobre 1983
Inter Maritime Management SA, à G e n è v e, gestion et exploitation, etc. (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). Signature collective à deux a été conférée à Frederick W. Rockey, de Grande-Bretagne, à Founex; Ronald Bole, de Grande-Bretagne, à Monaco, et Bruce Pugsley, de Grande-Bretagne, à Monaco.

18 octobre 1983
Jhony SA, à T h ô n e x, exploitation et gestion de cafés, etc. (FOSC du 6. 10. 1983, p. 3450). Les pouvoirs de Jésus Balsebre sont radies.

18 octobre 1983
Caisse Raiffeisen de Laconnex, à L a c o n n e x, société coopérative (FOSC du 31. 8. 1976, p. 2493). Les pouvoirs de Paul Dethuens et Félix Decarre sont radies. Signature collective à deux de Jules Ducret, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, président; Jean Thévoz, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Charles Revadler, de et à Laconnex, secrétaire, tous membres du comité. Nouvelle adresse: rue Maison-Forte 17, chez Jules Ducret.

18 octobre 1983
Recombar SA, à G e n è v e, exploitation de tous cafés, etc. (FOSC du 18. 9. 1978, p. 2890). La procuration de Gabriel Cramatte est radiee. Nouvelle adresse: rue Louis-Favre 15.

18 octobre 1983
Société d'exploitation et de diffusion d'inventions nouvelles, Sedin SA, à G e n è v e (FOSC du 21. 10. 1976, p. 2983). L'administrateur Didier Brosset est maintenant domicilié à Coligny.

18 octobre 1983
Soplacex SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4218). L'administrateur Didier Brosset est maintenant domicilié à Coligny.

18 octobre 1983
La Boutique du Sommeil, à G e n è v e, commerce d'articles de literie (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1017). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 10 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 26. 9. 1983. Nouvelle adresse: rue Jargonant 3.

18 octobre 1983
Distribution et promotion de produits pharmaceutiques DP Pharm. SA, à G e n è v e, avenue Léon-Gaud 5, chez Ariel R. Bernheim, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 10. 1983. But: représentation, distribution et promotion de tous produits pharmaceutiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Fauconnet, de et à Genève; administrateur unique avec signature individuelle.

18 octobre 1983
SI Fenl, à G e n è v e, rue de la Coraterie 26, chez Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 10. 1983. But: achat, vente, possession, exploitation et location d'immeubles ou droits de copropriété dans des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagés: appartement 2.06 avec jardin et jouissance d'une cave dans l'immeuble B chemin des Rouettes-Route du Pré-Marais à Béran, ainsi que le garage 1.02, pour le prix maximum de fr. 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

18 octobre 1983
KSA Holding SA, à G e n è v e, rue de Rhône 86. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1983. But: acquisition et administration de participations et d'investissements, ainsi que gestion de tous biens et valeurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Stanley Walter, de Schaffhouse, à Colonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle.

18 octobre 1983
Physicor SARL, à G e n è v e, rue Voltaire 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11. 10. 1983. But: commerce de tous produits, matériel, appareils et outils, en particulier représentation de matériel médical. Capital: fr. 20 000. Associés: Françoise Delmége, de France, à Saint-Cloud (F), pour une part de fr. 19 000, et Richard Delmége, de Grande-Bretagne, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérant: Robert Adriaansen, de et à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

18 octobre 1983
Burdny Elektra AG, à W a l l i s e l l e n (FOSC du 1. 9. 1983, p. 3041). Nouveau siège: C h è n e - B o u g e r i e s. Adresse: chemin de la Besnonnette 7. Nouvelle raison de commerce: Burdny (Europe) SA. Statuts originaires du 8. 12. 1959, modifiés en dernier lieu le 8. 9. 1983. Nouveau but: fabrication et commerce de produits électrotechniques et électroniques semi-finis ou finis et autres produits en rapport; coordination des autres sociétés Burdny en Europe. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 350 000 et émission de 350 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Robert Briner (nouveau), de Wildege, à Chêne-Bougeries, président; Ernest Fanwick, des USA, à Norwalk (USA), vice-président, et Robert Karrer, de et à Zurich. Signature individuelle des administrateurs et de Frédéric de Groot, des Pays-Bas, maintenant à Yverly, nommé directeur général; Charles E. Connor, d'Irlande, maintenant à Bernex, nommé directeur, et Johannes Wermas, des Pays-Bas, à Giskon, directeur. Thomas Bär n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies.

19 octobre 1983
Alice Diamantopoulos, à C h è n e - B o u r g, entreprise de réparations d'appareils électroménagers, etc. (FOSC du 19. 9. 1983, p. 3254). Adjonction à l'objet: construction et montage d'éléments d'automatisation.

19 octobre 1983
Rio Dovaz, à G e n è v e, brasserie (FOSC du 11. 8. 1982, p. 2617). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 3. 8. 1983.

19 octobre 1983

Entreprise Lacore, à Genève, rue Muller-Brun 4. Chef de la maison: Michel Lacore, de France, à Genève. Entreprise générale de nettoyage.

19 octobre 1983

M. et Mme Linder, à Genève, importation et commerce de fleurs artificielles, etc., société en nom collectif (FOSC du 15.4.1981, p. 1189). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 20.

19 octobre 1983

«Ors-Décor» J.-C. Martin & R. Casada, à Genève, atelier de gravure, société en nom collectif (FOSC du 22.6.1976, p. 1778). Nouveau siège: Vernier, chemin des Coquelicots 1.

19 octobre 1983

Garage Rysler, à Genève (FOSC du 20.3.1975, p. 752). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 octobre 1983

Birgit Youssoufian, à Genève, quai du Mont-Blanc 31. Chef de la maison: Birgit Youssoufian, de et à Genève. Commerce d'objets d'art, d'antiquités et de bijoux d'occasion.

19 octobre 1983

Gallopin & Cie, à Genève, fabrication et vente d'horlogerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 12.1.1981, p. 100). Jean-Albert Gallopin, décédé, n'est plus associé. La société a été transformée en société en commandite dès le 31.7.1982. Associé commanditaire: Florence Gallopin, de Dardagny, à Chêne-Bougeries, avec une commandite de fr. 2000. Nouvelle raison sociale: D. Gallopin & Cie. Nouvelle adresse: rue du Rhône 17.

19 octobre 1983

Gellinger AG, succursale à Carouge, route des Acacias 48, de Gellinger AG, à Winterthur, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 27.4.1983, p. 1406). But: entreprise d'ingénieurs et de constructions métalliques. Signature individuelle des administrateurs: Ulrich Geilinger, de Winterthur, à Küssnacht ZH, président et délégué; Peter Geilinger, de et à Winterthur, vice-président et délégué; Werner Geilinger, de et à Winterthur, et collective à deux des administrateurs Max Epprecht, de Zurich, à Winterthur; Walter Schneider, de Zurich, à Winterthur; Kurt Feller, de Thoun, à Richterswil; des directeurs de la société: Ernst Schmid, de Tegerfelden, à Russikon; Roger Bachmann, de Bertschikon, à Cheseaux-Noréaz; Stanislaw Bryl, de et à Winterthur; François Frochoux, du Landoner-Combes, à Dielsdorf; Diethelm Geilinger, de et à Winterthur; Arthur Graf, de Wolfhalden, à Zell ZH; Werner Hirschi, de Guggisberg, à Winterthur; Konrad Huber, de Niederwil TG; Elgg; Alfred Latsch, de Stäfa, à Winkel; Herbert Weber, de et à Rickenbach ZH; du directeur adjoint de la société: Hans-Ulrich Hintermeister, de Winterthur, à Bülach, et du sous-directeur de la société: Jörg Schrade, de Zurich, à Winkel. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Gérald Visinand, de Maracon, à Yverdon-les-Bains. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Dominique Langer, de Saint-Aubin-Sauges, à Yverdon-les-Bains. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean-Paul Magnenet, de Vaulion, à Corcelles-près-Payerne.

19 octobre 1983

Cemco SA, à Genève, achat et distribution de tous produits (FOSC du 1.9.1982, p. 2841). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cemco SA, en liquidation. Liquidateur: Gérard Ody, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Maurice Hess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 octobre 1983

Diphosa SA, à Genève, diffusion, représentation, courtage et vente de tous produits homéopathiques (FOSC du 8.10.1982, p. 3218). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Diphosa SA, en liquidation. Liquidateur: Jean-Claude Tochon, de et à Genève, avec signature individuelle. Bernard Cuénot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Marché 16, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

19 octobre 1983

Société Anonyme électromécanique, à Genève (FOSC du 30.5.1983, p. 1843). Nouvelle raison sociale Saemin SA. Nouveau but: étude, fabrication et commerce de systèmes électroniques informatiques; maintenance de tout système informatique et électronique et toute activité se rapportant à l'informatique. Statuts modifiés le 7.10.1983. Raymond Jeanraud, de Môtiers, à Perly-Certoux, est administrateur unique avec signature individuelle. Raymond-Claude Foëx n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 4, chez Raymond Jeanraud.

19 octobre 1983

Losag SA Entreprise Générale, succursale à Carouge (FOSC du 11.10.1983, p. 3507), entreprise ayant son siège à Berne. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gilbert Lorétan, de Loèche-les-Bains, à Saint-Maurice.

19 octobre 1983

Otrona Advanced Systems SA, à Genève, toutes activités se rattachant au domaine de l'électronique (FOSC du 1.7.1983, p. 2296). Nouveau siège: Carouge, route des Jeunes 35. Statuts modifiés le 6.10.1983.

19 octobre 1983

Pamin, à Genève, toutes opérations financières et commerciales, société anonyme (FOSC du 18.1.1982, p. 167). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme «Gépar SA», à Berne, en reprend l'actif et le passif.

19 octobre 1983

Société Immobilière La Rade, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 20.10.1982, p. 3346). Nouveau siège: Genève, chemin Doctoresse-Champendal 16, chez Armand Dumoulin. Statuts modifiés le 30.9.1983. Antonio Mistro, Rosmarie Mistro et Heinz Schutz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Jean-Marc Mermoud sont radiés. Armand Dumoulin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 octobre 1983

Sonaf, Oilseeds & Oilcakes SA, à Genève, commerce de produits oléagineux (FOSC du 7.7.1983, p. 2364). Adjonction au but: prise et gestion de participations à toutes entreprises. Statuts modifiés le 13.10.1983.

19 octobre 1983

Sysy SA, à Genève, gestion informatique (FOSC du 18.3.1983, p. 907). Nouvelle raison sociale: Symporg SA. Statuts modifiés le 7.10.1983.

19 octobre 1983

W. Wirz-Wirz SA, succursale de Genève, à Genève, vente de papiers peints (FOSC du 20.3.1981, p. 878), entreprise ayant son siège à Bâle. Rudolf Jauch, de Zurich, à Adliswil, membre du conseil d'administration, signent collectivement à deux. René Weber, directeur de la société, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

19 octobre 1983

Basak-Impex SA, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 3.8.1983, p. 2707). Signature individuelle a été conférée à Sinasi Celikkol, de Turquie, à Genève, directeur.

19 octobre 1983

Gem Gestion Electronique par Microprocesseur SA, à Genève (FOSC du 26.8.1983, p. 2985). Jean-Pierre Dugard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Simon, de Mauborget, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 octobre 1983

Laboratoire Lucchini SA, à Genève, fabrication et vente de produits thérapeutiques, etc. (FOSC du 11.8.1983, p. 2803). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Robert, de France, à Ferney-Voltaire (F), sous-directeur.

19 octobre 1983

Nossa SA, à Genève, gestion d'immeubles à l'étranger (FOSC du 1.8.1980, p. 2586). Kurt Ingold n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-André Gattlen, de Bûchen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.

19 octobre 1983

Sunicom SA, à Meyrin, location et représentation d'ordinateurs, etc. (FOSC du 17.8.1982, p. 2673). Signature collective à deux a été conférée à André Pernet, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un directeur ou le sous-directeur a été conférée à Blaise Cavin, de Vuillens, à Lausanne, et Bernd Palmer, de Bâle, à Mies.

19 octobre 1983

EIS Electronic Industrial Systems SA, à Genève (FOSC du 13.12.1982, p. 3979). Nouveau siège: Carouge, avenue de la Praille 50. Capital porté de fr. 120 000 à fr. 200 000 par l'émission de 160 actions de fr. 500 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 80 000. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 7.9.1983.

19 octobre 1983

Etrimmob SA, à Carouge, gestion de participations mobilières (FOSC du 12.10.1979, p. 3234). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Etrimmob SA, en liquidation. Liquidateur: Maurice Hess, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

19 octobre 1983

Har production SA, à Bernex, production de films pour le cinéma et la télévision (FOSC du 29.10.1980, p. 3538). Nouveau siège: Troinex, chemin des Saules 4. Statuts modifiés le 4.10.1983. Dino Boschetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henry Rappaz, d'Evionnaz, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 octobre 1983

SAPIA, Société anonyme de participations à l'industrie aromatique, à Genève (FOSC du 21.7.1978, p. 2302). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: SAPIA, Société anonyme de participations à l'industrie aromatique, en liquidation. Liquidateur: Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, à Genève. Raymond Luscher, Jean-François Vidoudez et Claude Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bartholoni 2, chez Rhône-Audit Société Fiduciaire SA.

19 octobre 1983

Sofinvade SA, à Genève, recherche et mise en valeur de procédés de valorisation et d'utilisation de déchets (FOSC du 22.12.1982, p. 4086). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 660 000 par l'émission de 260 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 660 000, entièrement libéré, divisé en 660 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 17.10.1983.

19 octobre 1983

Al Doha Investment Services SA, à Genève, rue de Candolle 16, chez Ultramar, Hochstaetter, Eardley et Reiser, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.10.1983. But: prestation de services en matière d'investissements et dans les domaines commercial, administratif, financier et comptable; études de marchés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mohamed Riad, d'Egypte, à Genève, président; Liliane Riad, de Neuenegg, à Genève, vice-présidente et Irène Freiburghaus, de Neuenegg, à Brigue, secrétaire. Signature individuelle de Mohamed Riad. Les administratrices Liliane Riad et Irène Freiburghaus signent chacune d'elles collectivement avec Mohamed Riad.

19 octobre 1983

Shinan Investment Services SA, à Genève, place Longemalle 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.10.1983. But: prestation à des tiers de tout service en matière économique, financière et administrative ainsi que gestion et administration de biens réels et immobiliers, principalement au Japon, ce aussi bien sous forme de papiers, valeurs, de participations directes ou toutes autres formes. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Roguet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 octobre 1983

Vernonvest SA, à Genève, rue du Rhône 100. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.9.1983. But: représentation et promotion du Groupe Dondi Financial Corporation, Texas, USA; opérations commerciales et financières en particulier organisation et promotion de tous investissements. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Don R. Dixon, des USA, à Dallas, Texas (USA), président; Richard Little, des USA, à Dallas, Texas (USA), vice-président; Raymond Pousaz, d'Ollon, àully, délégué; Donald Etienne, de Tramelan, à Anières, secrétaire, et Jean Moro, de Vira (Gambargno), à Cologny; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Anne Deschamps, de Wolfhalden, à Genève.

19 octobre 1983

Virgo Trading SA, succursale à Genève, avenue Henri-Dunant 11, «Virgo Trading SA», à Fribourg, société anonyme inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 17.6.1983, p. 2108). But: commerce de biens mobiliers et immobiliers; prise et gérance de participations, financement d'autres sociétés. Signature individuelle de Paulette Soirat, de Genève, à Veyrier, administratrice unique, ou Dominique Denat, de France, à Genève, directeur de la société.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

19 octobre 1983

Sect S.A., précédemment à Delémont, importation et exportation de produits techniques, etc. (FOSC du 29.10.1982, no 252, p. 3453). Suivant acte authentique du 7 octobre 1983, la société a décidé de transférer son siège à Courroux. Elle en outre décidé de modifier sa raison sociale en: Maison du Sud-Ouest S.A. Nouveau but: le commerce de produits alimentaires en provenance du Sud-Ouest de la France; la société peut acheter, construire, vendre et gérer des immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: rue de l'Eglise 63.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief, d. d. 23. Juni 1975 per Fr. 450 000.-, mit einem Maximalzinsfuß von 8% und haftend im 1. Rang auf GB Niederwil Nrn. 57, 67, 278, 279, 280, 355, 356, 780, 810 und IR Tägerig Nrn. 170, 174, 355, 358 und 1315, auf die Hypothekbank Lenzburg, Filiale Melligen, als Gläubigerin und die Firma Ernst Franzetti AG, mit Sitz in Niederwil-Nesselbach, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 29. Oktober 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (1580*)

5620 Bremgarten, den 21. Oktober 1983

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 23. Juni 1945 von Fr. 3000.-, Bel. G. Pf. Serie II/8601, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf Lauterbrunn Grundbuchblatt Nr. 609, Besitzung Wyleren, auf Gimmedwald, des Hans von Allmen, Landwirt, altes Schulhaus, 3825 Mürren, Gemeinde Lauterbrunn.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1601*)

3800 Interlaken, den 26. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 23. November 1973, Beleg 2328, für Fr. 30 000.-, zugunsten Eigentümer, Schuldbrief vom 9. Juni 1975, Beleg 948, für Fr. 25 000.-, zugunsten Eigentümer, lastend im 2., bzw. 3. Rang auf Orpund Grundbuchblatt Nr. 1153 (Miteigentümer Schertenleib & Co. AG, Biel, Teron AG, Zürich, Albert Pauli, Orpund, und Hans Gutjahr, Orpund).

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1582*)

2560 Nidau, den 21. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Inhaberschuldbrief vom 6. April 1922 von Fr. 48 000.-, Beleg Serie I Nr. 2245, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Niederwichtach Gbbl. Nrn. 1069, 1070, 643-646, 862 und auf Oberwichtach Gbbl. Nr. 431, des Werner Walt, geb. 1903, von Rüderswil, in Niederwichtach, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Könölingen in Schöslwil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1574*)

3082 Schöslwil, den 19. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident II:
H. R. Burri

Es wird vermisst:

5/4% Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 6.03771 von Fr. 18 000.-, rückzahlbar 10. April 1985, mit Coupons per 10. April 1981 und folgende, von je Fr. 945.- brutto (Ausgabestelle: KB-Filiale Küssnacht).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Obligation innert 6monatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1581*)

6430 Schwyz, den 24. Oktober 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 23. Dezember 1968, lastend auf GB Grenchen Nr. 6314 (Grundeigentümer: Sperrisen Hugo, Krähenberg, 2543 Lengnau), Kapital im 4. Rang Fr. 40 000.-, max. Zinsfuß 6 1/2%, Nachrückrecht, ist hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (387*)

4502 Solothurn, den 23. Februar 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von
Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es werden vermisst:

1. Fr. 228.57, Gült, ang. 30. November 1578, lastend auf «Chirbel», Hergiswil bei Willisau, der Veronika Lustenberger-Marbach;
2. Fr. 190.48, Ehrechtsgült, ang. 24. Februar 1778, lastend auf «Chirbel», Hergiswil bei Willisau, der Veronika Lustenberger-Marbach;
3. Fr. 1500.-, Gült, ang. 9. Februar 1879, lastend auf «Usser-Underskapf-Althuss», Hergiswil bei Willisau, der Josefina Roos-Tanner;
4. Fr. 1500.-, Gült, ang. 1. November 1908, lastend auf «Wigreschütt», Hergiswil bei Willisau, des Werner Muff-Gasser und der Erben der Martha Muff-Troxler sel.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der Veröffentlichung beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1602*)

6130 Willisau, den 27. Oktober 1983

Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 4. Dezember 1948 über Fr. 6000.-, haftend im 5. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 1007, Kat.-Plan 42, Parzelle 859, lautend auf Lydia Thekla Zimmermann-Wullschleger, Zofingen, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 1. November 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1592³)

4800 Zofingen, den 20. Oktober 1983 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 10 000.-, 6¼% Obligation der Zürcher Kantonalbank, fällig 3. Januar 1989, Nr. E096560, mit Coupons per 3. Januar 1983 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1038³)

8004 Zürich, den 16. Juni 1983
Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaberaktie Elektrowatt AG, Zürich, nom. Fr. 500.-, Nr. 78358, Valoren-Nr. 168 807.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (83³)

8004 Zürich, den 11. Oktober 1983
Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur du titre suivant:

fr. 1000.- cap. bon de caisse, 5%, Banque Cantonale Vaudoise, à 7 ans, dès le 1er novembre 1980 au 1er novembre 1987, 1/1000.-, no 153, série 7 N avec coupons au 1er novembre 1981 et suivants attachés, propriété de Mme Simone Ducret, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (84³)

1003 Lausanne, le 24 octobre 1983. Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 205 253.90 ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, présentant un solde en capital de fr. 8359.- à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (82³)

2000 Neuchâtel, le 26 octobre 1983 Le président du Tribunal: J.-A. Guy

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 6 mars 1984 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

certificat d'actions no 2 représentant 25 actions nominatives de la Société d'exploitation et de gestion d'hôtels et de restaurants Seghor S.A. Montreux, nos 26 à 50, au nom de Gertrude Bühler. (47³)

1800 Vevey, le 26 août 1983 Le président: W. Gersbach

Il pretore di Locarno-Città, in relazione al decreto 19 ottobre 1983, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 40 000.-, iscritta il 24 marzo 1977, dg. 2162, gravante in 2° rango i fogli PPP 3682 e 3699, di proprietà Werth Karl Heinz e Elise, Minusio, di cui al fondo base n. 1125 RFD del comune di Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1984 sotto comminatoria dell'ammortamento. (1583³)

6601 Locarno, il 19 ottobre 1983 Il pretore: Avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10 settembre/3 ottobre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 90 000.-, iscritta in 1° rango il 30 agosto 1966, doc. 9707, a carico della part. n. 761 RFD Montagnola, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1594³)

6900 Lugano, il 19 settembre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14/19 ottobre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 1031, al portatore, dell'importo nominale di fr. 20 000.-, 5¼%, emessa dalla Banca Vallugano SA, in data 12 settembre 1967 (credito n. 1994 nella graduatoria della Banca Vallugano in liquidazione concordataria), titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1595³)

6900 Lugano, il 19 settembre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27/28 settembre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 1060, al portatore, dell'importo nominale di fr. 70 000.-, 5¼%, emessa dalla Banca Vallugano, in data 6 marzo 1969 (credito n. 1999 nella graduatoria della Banca Vallugano in liquidazione concordataria), titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1593³)

6900 Lugano, il 29 settembre 1983 Il pretore supplente: Avv. Marco Peverelli

Kraftloserklärungen Annullations – Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 27. Oktober 1983 wurde die vermisste Namenakte Nr. 84 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, Nominalwert Fr. 250.-, lautend auf die Einwohnergemeinde Langenthal, kraftlos erklärt. (1605)

4612 Aarwangen, den 27. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 27. Oktober 1983 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 3000.- vom 7. Mai 1926, Beleg I/4180, lastend im 2. Rang auf Bannwil Grundbuchblatt Nr. 520, der Herren Fritz Otto Ehrsam-Romer und Hans Peter Ehrsam-Eggimann, zugunsten der Erben von Herrn Otto Ehrsam, kraftlos erklärt. (1606)

4612 Aarwangen, den 27. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 5000.- vom 26. Juni 1948, Beleg Serie 11/3998, haftend im 3. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 7694, zugunsten des Herrn Karl Stämpfli sel., erstmals als vermisst angerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 245 vom 21. Oktober 1982. (1603)

2501 Biel, den 26. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident V: Stöckli

Der erstmals in Nr. 245 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. Oktober 1982 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 22. September 1955 von Fr. 1000.-, Bel. III/5306, zugunsten der Bank J. Bettschen AG, Interlaken, lastend im 1. Rang auf Saxeten-Grundbuchblatt Nr. 118 der Erben des Hans Roth, gew. Landwirt, Saxeten, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1596)

3800 Interlaken, den 26. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident I

Der Namensschuldbrief vom 27. Januar 1925 über Fr. 4500.-, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf Alfred Stamm-Tschudin als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Niederlenz Nr. 430, Parzelle 17, wird, gestützt auf Art. 870 ZGB, kraftlos erklärt. (1597)

5600 Lenzburg, den 19. Oktober 1983 Im Auftrag des Bezirksgerichts: Der Gerichtsschreiber II

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 3. Oktober 1983 ist kraftlos erklärt worden:

Schuldbrief im 2. Rang für Fr. 5000.-, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfl. Nr. 1915, 4 a 50 m² Hausplatz und Garten «Hüeneracker» mit Wohnhaus Nr. 1179, Schützenstrasse 80, Grundeigentümer und Schuldner: Gertrud Frisch-Sturzenegger, Neuhausen am Rheinfl.; Gläubiger: gemäss Grundbuch die Schaffhauser Kantonalbank, gemäss Angabe der Erbschaftsbehörde Neuhausen am Rheinfl. Gertrud Frisch-Sturzenegger, Neuhausen am Rheinfl. (1598)

8200 Schaffhausen, den 25. Oktober 1983 Der Bezirksrichter Schaffhausen

Par jugement du 25 octobre 1983 et en vertu des art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 15 000.-, taux 5¼%, inscrite le 10 juillet 1936, à série 11g/5291, au profit d'Anne-Marie Siegenthaler-Allemann, veuve de Charles Courrendlin, grevant en 2e rang l'immeuble fl 44 du ban de Courrendlin, route de Vicques, appartenant à Georges Membrez, Courrendlin. (1607)

2800 Delémont, le 25 octobre 1983 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Par ordonnance du jeudi 13 octobre 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des 168 actions au porteur au nominal de fr. 500.- chacune de la SI Malmongère SA, numérotées de 1 à 140 et de 225 à 252. (1604)

1200 Genève, le 1er novembre 1983 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le 25 octobre 1983, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no LD. 649.209, créancier de fr. 20 327.-, créé le 2 mai 1975, propriété de M. Richard Buhler. (1599)

1003 Lausanne, le 25 octobre 1983 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 24 ottobre 1983, ha pronunciato l'ammortamento del libretto di risparmio al portatore di fr. 5354.05, emesso dall'Unione di Banche Svizzere, succ. di Muralto, il 13 luglio 1978. (1600)

6601 Locarno, il 25 ottobre 1983 Il pretore: Avv. E. Borioli

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeur-gewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Coiffeurmeister-Verband, der Schweizerische Coiffeurpersonal-Verband, der Christliche Chemie-, Textil-, Bekleidungs- und Papier-Personal-Verband der Schweiz und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer, beantragen, folgende geänderte Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 8. März 1983 (BBl 1983 I 1224) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 28 Abs. 1 und 3

1 Der gelernte Arbeitnehmer hat Anspruch auf mindestens folgenden Lohn pro Monat:

	Fr.
- im 1. Berufsjahr nach der Lehre	1 480.-
- ab 2. Berufsjahr nach der Lehre	1 845.-
- ab 4. Berufsjahr nach der Lehre	2 145.-

2 Der Arbeitnehmer während der Einführungszeit und der Volontär haben Anspruch auf mindestens folgenden Lohn pro Monat:

a. Arbeitnehmer während der Einführungszeit	Fr.
- im 1. bis 3. Monat	240.-
- im 4. bis 6. Monat	425.-
b. Volontäre	
- im 1. Berufsjahr nach der Einführungszeit	665.-
- im 2. Berufsjahr nach der Einführungszeit	775.-
- im 3. Berufsjahr nach der Einführungszeit	960.-
- ab 4. Berufsjahr nach der Einführungszeit	1 315.-

Art. 34 Aufgehoben

Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz.
- Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die Arbeitgeber des Coiffeurgewerbes und die gelernten und angehenden Arbeitnehmer mit Einschluss der Volontäre, soweit Dienstleistungen gegen Entgelt für Dritte erbracht werden. Ausgenommen sind Lehrlinge und Anlehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung.
- Bei nachgewiesener beschränkter Arbeitsfähigkeit geistig oder körperlich behinderter Arbeitnehmer kann die Paritätische Landeskommission Ausnahmen von den Mindestbestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages bewilligen.

Allfällige Einsprüche gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 1. November 1983
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs

(Loi du 28 septembre 1956, permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse des maîtres coiffeurs, l'Association suisse du personnel de la coiffure, la Fédération chrétienne du personnel de la chimie, du textile, de l'habillement et du papier et l'Association suisse des salariés évangéliques, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale des coiffeurs annexée à l'arrêté du Conseil fédéral du 8 mars 1983 (FF 1983 I 1198):

Art. 28, 1er et 3e al.

¹ Les travailleurs qualifiés ont droit au salaire mensuel minimum suivant après l'apprentissage:

	Fr.
- pendant la première année de pratique	1 480.-
- dès la deuxième année de pratique	1 845.-
- dès la quatrième année de pratique	2 145.-

² Les travailleurs en période d'introduction et les stagiaires ont droit aux salaires mensuels minimums suivants:

	Fr.
a. travailleurs en période d'introduction	240.-
- du premier au troisième mois	425.-
- du quatrième au sixième mois	
b. stagiaires après la période d'introduction	
- pendant la première année de pratique	665.-
- pendant la deuxième année de pratique	775.-
- pendant la troisième année de pratique	960.-
- dès la quatrième année de pratique	1315.-

Art. 34

Abrogé

Champ d'application

- La décision d'extension s'applique sur tout le territoire de la Confédération suisse.
- Les clauses dont le champ d'application est étendu concernent les employeurs des salons de coiffure et les travailleurs qualifiés et semi-qualifiés, y compris les stagiaires dans la mesure où ceux-ci sont au service de tiers contre rémunération. Sont exclus les apprentis et les jeunes gens effectuant une formation élémentaire au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle.
- La commission paritaire nationale peut autoriser des dérogations aux normes minimales de la convention pour les travailleurs physiquement ou mentalement handicapés dont il est prouvé que la capacité de travail subit une diminution.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en cinq exemplaires, dans les 20 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 1er novembre 1983

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Campo d'applicazione

- Il decreto concernente il conferimento dell'obbligatorietà generale è applicabile su tutto il territorio della Svizzera.
- Le disposizioni dichiarate di obbligatorietà generale saranno applicabili ai datori di lavoro, nonché ai lavoratori qualificati o semiquelificati (periodo di perfezionamento compreso) del mestiere di parrucchiere, nella misura in cui vengono eseguite delle prestazioni remunerare per terzi. Sono eccettuati gli apprendisti ed i giovani praticanti, di ambo i sessi, ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale.
- In caso di capacità lavorativa comprovatamente ridotta a causa di minorazione fisica o mentale, la Commissione paritetica nazionale può autorizzare di derogare dalle disposizioni minime del contratto collettivo di lavoro.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in cinque esemplari e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 1° novembre 1983

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Liquidation des Pro Invest Anlagefonds für Liegenschaften und Aktien

Die Pro Invest AG, Basel, als Fondsleitung, und die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau, sowie die AMRO Bank und Finanz, Basel, als Depotbanken, haben, gestützt auf Art. 28 des Anlagefondsgesetzes und § 17 des Fondsreglements beschlossen, den Pro Invest Anlagefonds für Liegenschaften und Aktien zu liquidieren. Der Kollektivanlagevertrag wird hiermit per 30. April 1984 gekündigt. Die Rücknahme von Anteilen durch den Anlagefonds ist gemäss Art. 29 AFG eingestellt worden.

Es ist vorgesehen, nach Liquidation eines Teiles der Aktiven eine erste Teilzahlung an das Liquidationsbetriebs auszurichten. Die Aufforderung an die Anteilseininhaber zur Einlösung ihrer Anteile wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert. (A1496)

4000 Basel, den 26. Oktober 1983

Pro Invest AG
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse
AMRO Bank und Finanz

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Güterschubleichter «Euro 11», Reg. Nr. 1272. Eigentümer: Gregor Schiffahrt AG, in Basel. (A1495)

4051 Basel, den 18. Oktober 1983 Schiffsregisteramt Basel

2 Streichungen im Schiffsregister. Tankschubleichter «Perimin», Reg. Nr. 1284 und Tankmotorschiff «Perplus», Reg. Nr. 1287. Eigentümer: Bernol AG, in Basel. (A1505)

4051 Basel, den 27. Oktober 1983 Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Tuchfabrik Spinner + Co. AG, Oristalstrasse 83, Liestal, ist für ihren Stoffladen (Detailhandelsgeschäft) die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs wegen Aufgabe des Stoffladens für die Zeit vom 27. Oktober bis 23. Dezember 1983 erteilt worden.

Herrn Erich Weber wird gemäss Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Ende Dezember 1988 auferlegt. (A1506)

4410 Liestal, den 20. Oktober 1983

Amr für Gewerbe, Handel und Industrie
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

Pro Unter- und Mittlgoms AG, Fiesch

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der Generalversammlung vom 15. Oktober 1983 beschloss die Pro Unter- und Mittlgoms AG unter gleichzeitiger Änderung von Art. 3 der Statuten die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 8.5 Mio, eingeteilt in 17 000 Inhaberaktien zu Fr. 500.-, um Fr. 2 550 000.- auf neu Fr. 5 950 000.-, eingeteilt in 17 000 Inhaberaktien zu Fr. 350.-. Die Kapitalherabsetzung setzt sich zusammen einerseits aus Fr. 850 000.- oder Fr. 50.- pro Aktie zum Ausgleich eines Verlustvortrages von Fr. 842 106.32 und andererseits aus Fr. 1 700 000.- oder Fr. 100.- pro Aktie zur Rückzahlung an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhändergesellschaft in Sitten vom 9. September 1983 sind die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt.

Im Sinne von Art. 733 OR wird den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten ab der dritten Publikation, d. h. bis zum 31. Januar 1984 unter Anmeldung ihrer Forderungen deren Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Anmeldungen mit Begehren sind zu richten an die Pro Unter- und Mittlgoms AG, 3984 Fiesch. (A1493²)

3900 Brig, den 25. Oktober 1983

Für die Pro Unter- und Mittlgoms AG:
Der Verwaltungsrat

Verlags-AG des Volkssportverbandes Schweiz-Liechtenstein VSL in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhändergesellschaft, Hirschatstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A1501³)

6003 Luzern, den 26. Oktober 1983

Die Liquidatorin

Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf, vom 19. Oktober 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 600 000.- nom. auf Fr. 300 000.- nom. herabzusetzen durch Annullierung von 300 Namenaktien zu nominell Fr. 1000.-, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Schweizerische Treuhändergesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach, 4002 Basel. (A1480²)

8708 Männedorf, den 19. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat der
Immobilien-Gesellschaft
Zieglerhof AG, Männedorf

H. Roshard AG Eisen- und Metallbau, Oetwil an der Limmat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 21. Oktober 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. Adresse: H. Roshard, Haldenstrasse 33, 8955 Oetwil an der Limmat. (A1504²)

8955 Oetwil an der Limmat, de 25. Oktober 1983

Der Liquidator:
H. Roshard

Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo nazionale per la professione del parrucchiere

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera dei padroni parrucchieri, l'Associazione svizzera dei lavoratori parrucchieri, la Federazione cristiana del personale dell'industria chimica, tessile, abbigliamento e carta e l'Associazione svizzera dei salariati evangelici, hanno inoltrato la domanda di conferire il carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo nazionale di lavoro per la professione del parrucchiere, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale dell'8 marzo 1983 (FF 1983 I 1102):

Art. 28 cpv. 1 e 3

¹ Il lavoratore qualificato ha diritto al seguente salario mensile minimo:

	Fr.
- nel 1° anno d'esercizio dopo l'apprendistato	1 480.-
- a contare dal 2° anno d'esercizio dopo l'apprendistato	1 845.-
- a contare dal 4° anno d'esercizio dopo l'apprendistato	2 145.-

² Il lavoratore durante il periodo di avviamento e il volontario hanno diritto almeno al seguente salario mensile:

	Fr.
a. lavoratori durante il periodo di avviamento:	240.-
- nel 1° fino al 3° mese	425.-
- nel 4° fino al 6° mese	
b. volontari	
- nel 1° anno d'esercizio dopo il periodo di avviamento	665.-
- nel 2° anno d'esercizio dopo il periodo di avviamento	775.-
- nel 3° anno d'esercizio dopo il periodo di avviamento	960.-
- a contare dal 4° anno d'esercizio dopo il periodo di avviamento	1 315.-

Art. 34

Abrogato

Prolaine S.A., Zug Laninter S.A., Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 749 OR

Dritte Veröffentlichung

Die beiden Gesellschaften haben die Fusion mit der neu zu gründenden Firma Prolaine S.A., Zug, gemäss Art. 749 OR beschlossen.

Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universal sukzession auf die neue Gesellschaft übergegangen.

Die Gläubiger der Laninter S.A. und der bisherigen Prolaine S.A. werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung am bisherigen Sitze der Gesellschaft schriftlich und mit der Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklicher Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der beiden Gesellschaften auf die neue Prolaine S.A., Zug, über. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A1488³)

6300 Zug, den 19. Oktober 1983

Die Gründer der neuen Prolaine S.A.

Basonti AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1983 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Preroy AG, Baarerstrasse 57, 6300 Zug, anzumelden. (A1499³)

6300 Zug, den 25. Oktober 1983

Die Liquidatorin:
Preroy AG

Cosmolith Naturstein Aktiengesellschaft Zürich, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Hansjürg Brumann, Dolderstrasse 71, 8032 Zürich, anzumelden. (A1502)

8032 Zürich, den 17. Oktober 1983

Der Liquidator:
Dr. H. Brumann**Armcio Financial Corporation AG, in Liq., Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armcio Financial Corporation AG, in Liq., Zug, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 18 700 000.- im Zuge der Liquidation auf Fr. 1000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 18 699 Inhaberaktien zu Fr. 1000.- herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armcio Financial Corporation AG, in Liq., wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1478)

8001 Zürich, den 21. Oktober 1983

Armcio Financial Corporation AG, in Liq.
Der Liquidator**Armcio Financial Services AG, Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armcio Financial Services AG, Zug, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 17 100 000.- auf Fr. 1 000 000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 16 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.- herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armcio Financial Services AG, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1479)

8001 Zürich, den 21. Oktober 1983

Armcio Financial Services AG
Der Verwaltungsrat**Fortezza AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1983 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft, c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A1475)

8002 Zürich, den 21. Oktober 1983

Fortezza AG in Liquidation

Ring-Wohnungen Lugano AG, Castagnola

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1983 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Überführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 210 000.- durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nominell Fr. 1000.- auf Fr. 150 000.- beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft, Continental Revisions- und Treuhand AG, Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1476)

8002 Zürich, den 27. Oktober 1983

Die Beauftragte:
Continental Revisions- und Treuhand AG
Beethovenstrasse 20, 8002 Zürich**Marcel Kramer S.A., en liquidation, Corseaux VD**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Fiduciaire Yvon Cottet, 1615 Bossonnens FR. (A1497)

1630 Bulle, le 26 octobre 1983

Le liquidateur:
Yvon Cottet**Société immobilière la Petite Ferme en liquidation, Collex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1947, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Sa liquidation étant terminée, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Daniel Schaub, rue de Candolle 22, 1205 Genève. (A1503)

1205 Genève, le 24 octobre 1983

Le liquidateur

Acol S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1981, la dissolution de Acol S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois, adressées au liquidateur M. Paul-André Grobety, c/o Sogedes S.A., à Genève, rue du Rhône 84. (A1509)

1200 Genève, le 15 octobre 1983

Le liquidateur

Fiprodim SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Martin Schwartz, avocat, à Genève, boulevard Jacques-Dalcroze 7. (A1498)

1200 Genève, le 26 octobre 1983

Le liquidateur

S.I. Résidence les Fontaines S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1981, la dissolution de la S.I. Résidence les Fontaines S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois, adressées au liquidateur M. Paul-André Grobety, c/o Sogedes S.A., à Genève, rue du Rhône 84. (A1508)

1200 Genève, le 25 octobre 1983

Le liquidateur

Assoff S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 octobre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Charles Bonnet 2, c/o Etude de Mes Magnin et Dunand. (A1490)

1200 Genève, le 28 octobre 1983

Le liquidateur

Wernberg Engineering S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Charles Bonnet 2, c/o Etude de Me Magnin et Dunand. (A1477)

1205 Genève, le 21 octobre 1983

Le liquidateur

Nitoba Financial Corporation S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 30 juin 1983, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Mario Olivero, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A1507)

1206 Genève, le 1er novembre 1983

Le liquidateur

Cemco S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1983, la dissolution de Cemco S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois adressées à M. Gérard Ody, liquidateur, c/o Gestoval Société Fiduciaire SA, à Carouge GE, route des Acacias 48. (A1491)

1200 Genève, le 24 octobre 1983

Le liquidateur

Société d'applications métallurgiques S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 15 décembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains des liquidateurs, MM. Paul Roger Perret et Jean Perret, p.a. Paul Perret et Cie S.A., chemin des Sablons 3, Lausanne. (A1500)

1000 Lausanne, le 25 octobre 1983

Les liquidateurs

Etrimmob S.A., Carouge GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1983, la dissolution de Etrimmob S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois adressées à M. Maurice G. Hess, c/o Gestoval Société Fiduciaire SA, à Carouge GE, route des Acacias 48. (A1492)

1200 Genève, le 24 octobre 1983

Le liquidateur

A.T.M. Auto Trasportatori Maggia SA, Maggia

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare degli azionisti del 16 giugno 1983, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengano con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla presente pubblicazione.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore sig. Giorgio Vedova, 6671 Peccia. (A1489)

6673 Maggia, il 24 ottobre 1983

Il liquidatore:
G. Vedova

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Spar- und Hypothekenbank Luzern, Luzern

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. September 1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 930 858.63	Bankenkreditoren auf Sicht		1 554 393.50
Bankendebitoren auf Sicht		1 182 958.52	Bankenkreditoren auf Zeit		78 216 860.60
Wechsel und Geldmarktpapiere		86 197.90	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	64 016 860.60	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		395 882.40	Kreditoren auf Sicht		3 793 458.15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		59 192 358.60	Kreditoren auf Zeit		53 453 425.56
- davon mit hypothekarischer Deckung	35 157 062.20		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	358 137.95	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 104 198.90	Spareinlagen		6 743 431.38
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		109 315 693.25	Spareinlagen pfandgesichert		960 189.36
- davon mit hypothekarischer Deckung	68 460 333.05		Depositen- und Anlagehefte		2 000 765.85
Hypothekaranlagen		4 111 370.75	Kassobligationen und Kassascheine		20 695 500.—
Wertschriften		8 245 046.65	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		12 279 446.90
Dauernde Beteiligungen		500 000.—	Sonstige Passiven		19 737 967.14
Liegenschaften		22 061 769.20	Aktienkapital		7 000 000.—
Sonstige Aktiven		3 318 385.45	Gesetzliche Reserven		3 700 000.—
			Spezialreserven		2 300 000.—
			Gewinnvortrag vom Vorjahr		9 281.81
		212 444 720.25			212 444 720.25
				Fr.	
			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		7 961 145.—

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. September 1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		17 111 757.31	Bankenkreditoren auf Sicht		15 470 608.48
Bankendebitoren auf Sicht		8 751 460.54	Bankenkreditoren auf Zeit		17 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		14 985 823.95	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 000 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 930 000.—		Kreditoren auf Sicht		90 955 459.20
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 839 669.95	Kreditoren auf Zeit		18 363 125.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	4 000 000.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 223 125.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 157 872.23	Spareinlagen		81 691 081.79
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		40 684 238.47	Depositen-, Anlage- und Terminhefte		57 975 197.33
- davon mit hypothekarischer Deckung	21 733 978.—		Kassenobligationen		68 100 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 153 350.—	Pfandbriefdarlehen		73 691 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		24 737 713.—	Sonstige Passiven		20 347 110.67
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 160 088.—		Aktienkapital		26 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 374 500.—	Gesetzliche Reserve		6 500 000.—
Hypothekaranlagen		259 298 430.60	Andere Reserven		1 500 000.—
Wertschriften		31 636 195.30	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		874 075.53
Dauernde Beteiligungen		150 000.—			
Bankgebäude		3 875 000.—			
Andere Liegenschaften		1 209 320.—			
Sonstige Aktiven		59 502 326.65			
Bilanzsumme		478 467 658.—	Bilanzsumme		478 467 658.—

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich - Crédit Suisse, Zurich

Zwischenbilanz per 30. September 1983 - Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung - sans le compte de pertes et profits)

Aktiven - Actifs		Zwischenbilanz per 30. September 1983 - Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung - sans le compte de pertes et profits)		Passiven - Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		2 538 917 814.32	Bankenkreditoren auf Sicht		6 462 431 700.85
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		1 918 815 213.44	Engagements en banque à vue		12 829 719 011.76
Bankendebitoren auf Sicht - Avoirs en banque à vue		16 696 328 333.88	Bankenkreditoren auf Zeit		
Bankendebitoren auf Zeit - Avoirs en banque à terme			Engagements en banque à terme		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 736 212 000.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 903 746 000.—	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance			- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		12 944 958 304.06
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 108 565 309.66	Kreditoren auf Sicht - Créanciers à vue		18 489 889 370.67
Effets de change et papiers monétaires			Kreditoren auf Zeit - Créanciers à terme		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	363 831 000.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 978 988 000.—	
- dont rescriptions et bons du trésor			- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		5 452 144 530.33
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 848 125 466.20	Spareinlagen - Dépôts d'épargne		3 507 690 238.31
Comptes courants débiteurs en blanc			Anlage-, Privat- und Salarkonten		6 044 704 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 798 065 000.—	Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires		3 241 579 600.—
Comptes courants débiteurs gagés			Kassenobligationen - Obligations de caisse		41 579 600.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 528 658 000.—		obligationen anleihen - Emprunts obligataires		580 000 000.—
- dont garantis par hypothèque			- davon Wandelanleihen - dont emprunts convertibles		265 600 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 843 245 760.33	- davon mit Rangrücktritt - dont de rang postérieur		205 017 330.20
Avances et prêts à terme fixe en blanc			Pfandbriefdarlehen - Prêts sur lettres de gage		3 555 480 846.91
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 624 742 000.—	Akzente und Eigenwechsel		
Avances et prêts à terme fixe gagés			Acceptations et billets à ordre		
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 085 761 000.—		Sonstige Passiven - Autres passifs		4 815 198 721.24
- dont garantis par hypothèque			Eigene Mittel - Fonds-propres		1 650 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 040 332 814.24	Aktienkapital - Capital-actions		1 326 202 800.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		7 464 526 587.70	- davon dividendenberechtigt		1 625 668 437.50
Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires		3 418 216 130.60	- dont ayant droit au dividende		1 531 000 000.—
Wertschriften - Titres		1 692 000 000.—	Gesetzliche Reserve - Réserve légale		
Dauernde Beteiligungen - Participations permanentes		1 074 000 000.—	Andere Reserven - Autres réserves		8 530 283.74
Bankgebäude - Immeubles à l'usage de la banque		170 000 000.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr		
Andere Liegenschaften - Autres immeubles		10 578 533 223.96	Bénéfice reporté de l'année précédente		
Sonstige Aktiven - Autres actifs		77 814 413 654.33			
Bilanzsumme - Total du bilan			Bilanzsumme - Total du bilan		77 814 413 654.33
				Fr.	
			Kauttionen - Cautionnements		3 640 190 004.62
			Akkreditive - Accréditifs		2 872 045 593.31

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		19 535 774.11	Bankenkreditoren auf Sicht	44 184 276.61
Bankendebitoren auf Sicht		79 345 252.09	Bankenkreditoren auf Zeit	21 704 554.88
Bankendebitoren auf Zeit		36 560 074.04	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 344 975.95
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 146 890.14	3 659 931.60	Kreditoren auf Sicht	139 565 790.58
Wechsel und Geldmarktpapiere			Kreditoren auf Zeit	39 525 965.77
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 262 420.60	6 999 019.43	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 084 840.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		46 547 926.32	Depositenkonti	2 004 369.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		869 828.25	Sonstige Passiven	33 554 071.33
- davon mit hypothekarischer Deckung	657 425.—	37 599 403.37	Aktienkapital	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		32 126 052.14	Gesetzliche Reserve	17 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		24 888 627.30	Andere Reserven	19 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 046 601.97	54 206 666.07	Gewinnvortrag	799 526.—
Wertschriften		342 338 554.72		
Dauernde Beteiligungen				
Sonstige Aktiven				
		Fr.	Fr.	
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen		22 599 802.79	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	11 981 634.15
Forderungen aus Warentermingeschäften		1 190 600.15	Verpflichtungen aus Warentermingeschäften - Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	1 190 600.15
			Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	26 417 146.74
				175 000.—

Dow Banking Corporation, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		58 060	Bankenkreditoren auf Sicht	61 204
Bankendebitoren auf Sicht		60 636	Bankenkreditoren auf Zeit	1 632 884
Bankendebitoren auf Zeit		800 360	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 015 532
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	400 328	109 432	Kreditoren auf Sicht	58 955
Wechsel und Geldmarktpapiere		124 555	Kreditoren auf Zeit	72 947
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 585	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 079
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		175 888	Kassenobligationen	40 916
- davon mit hypothekarischer Deckung	441	153 603	Obligationen-Anleihen	150 000
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			- davon mit Rangrücktritt	30 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		316 344	Sonstige Passiven	118 972
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 565	464 835	Aktienkapital	132 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		50 726	Gesetzliche Reserve	43 000
Wertschriften		39 725	Andere Reserven	44 000
Dauernde Beteiligungen			Gewinnvortrag	1 871
Sonstige Aktiven				
Bilanzsumme		2 356 749	Bilanzsumme	2 356 749

Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		31 203 287.16	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	53 548 745.40
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		8 020 958.92	2.1.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	47 418 937.24
1.2.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	4 677 104.67	846 500 823.95	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	985 378 021.36
1.3 Bankendebitoren auf Zeit			2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	574 382 175.80
- Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	150 600 976.62	30 362 878.67	2.2.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	550 626 945.50
1.3.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	30 564 708.67	41 804 721.82	2.3 Kreditoren auf Sicht	101 626 724.75
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere			2.3.1 - Anteil Tochtergesellschaften	36 510.16
1.4.1 - davon mit Reskriptionen und Schatzscheinen	—	28 628 261.96	2.4 Kreditoren auf Zeit	241 314 834.25
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		131 999 187.51	2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	109 243 993.35
1.5.1 - Anteil Tochtergesellschaften	28 628 261.96	95 152 919.55	2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine	90 250 000.—
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			2.12 Sonstige Passiven	80 323 597.38
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—	4 558 935.—	2.12.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	12 567 621.16
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		84 000 000.—	2.13 Dotationskapital	160 000 000.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		251 012 099.19	2.14 Gesetzliche Reserven	11 000 000.—
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	4 558 935.—	93 901 029.79		
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften				
1.11 Wertschriften				
1.15 Sonstige Aktiven				
1.15.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	489 675.77			
1.18 Bilanzsumme		1 723 441 923.14	2.17 Bilanzsumme	1 723 441 923.14
		Fr.	Fr.	
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 1.2.1, 1.3.2, 1.5.1 und 1.15.1)		64 359 751.07	Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 2.1.1, 2.2.2, 2.3.1 und 2.12.1)	610 650 014.06
Total Aktiven			Total Passiven	

**Ergänzendes Abkommen
zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie
zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Euro-
päischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten»**

Änderung vom 11. Oktober 1983

Die Gemischte Uhrenkommission,
gestützt auf Artikel 3 des Ergänzenden Abkommens vom 20. Juli 1972 zum «Abkommen
betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossen-
schaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten»,

beschliesst:

I

1. Die Liste nach Artikel 2 des Ergänzenden Abkommens vom 20. Juli 1972 zum «Abkommen
betreffend Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossen-
schaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» wird wie
folgt neu gestaltet.
2. Die bisherige Liste wird aufgehoben.

II

Diese Änderung tritt am 11. Oktober 1983 in Kraft.

Die Gemischte Uhrenkommission
Der Vorsitzende: Duchateau

9¼ - 12 B 17	Quartz analogique, ohne Sekunde
9¼ - 12 B 18	Quartz analogique, ohne Sekunde
5½ - 6¼ FE 68A	Ancre, sans seconde, 21 600 A/h
6¼ - 8 FE 163	Ancre, sans seconde, 21 600 A/h
6¼ - 8 FE 163-3	Ancre, seconde au centre, 21 600 A/h
8¼ FE 163-1	Ancre, sans seconde, date, 21 600 A/h
8¼ FE 163-4	Ancre, seconde au centre, date, 21 600 A/h
10½ - 11½ FE 233/68 E 21	Ancre, petite seconde, 21 600 A/h
10½ FE 233/72 E 21	Ancre, petite seconde, date, 21 600 A/h
11½ FE 233/69 E 21	Ancre, petite seconde, date, 21 600 A/h
11½ FE 140 C	Ancre, seconde au centre, 21 600 A/h
11½ FE 140-1C	Ancre, seconde au centre, date, 21 600 A/h
11½ FE 140-2C	Ancre, seconde au centre, jour et date, 21 600 A/h
11½ FE 5601	Ancre, seconde au centre, date, 21 600 A/h
11½ FE 5602	Ancre, seconde au centre, jour et date, 21 600 A/h
11½ FE 5606	Ancre, seconde au centre, mois et date, 21 600 A/h
11½ FE 5611	Ancre, automatique, seconde au centre, date, 21 600 A/h
11½ FE 5612	Ancre, automatique, seconde au centre, jour et date, 21 600 A/h
11½ FE 5616	Ancre, automatique, seconde au centre, mois et date, 21 600 A/h
13 FE 5618	Ancre, automatique, seconde au centre, jour et date, 21 600 A/h
5½ - 6¼ FE 5020	Quartz analogique, sans seconde
5½ - 6¼ FE 6820	Quartz analogique, sans seconde
6¼ - 8 FE 6320 A	Quartz analogique, seconde au centre
8¼ FE 7020	Quartz analogique, seconde au centre, date
8¼ FE 7021	Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
8¼ FE 7022	Quartz analogique, seconde au centre
10½ FE 7120	Quartz analogique, seconde au centre
10½ FE 7121	Quartz analogique, seconde au centre, date
10½ FE 7122	Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
11½ FE 7220	Quartz analogique, seconde au centre
11½ FE 7221	Quartz analogique, seconde au centre, date
11½ FE 7222	Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
11½ FE 7228	Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
11½ FE 8121	Quartz analogique, seconde au centre, date
11½ FE 8122	Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
11½ FE 8126	Quartz analogique, seconde au centre, mois et date
13 FE 8128	Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
6¼ - 8 HP 65	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, 21 600 A/h
8¼ HP 85	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, 21 600 A/h
8¼ HP 86	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 21 600 A/h
11 HP 640 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale 18 000 A/h
11 HP 641 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18 000 A/h
11½ HP 1640 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, 18 000 A/h
11½ HP 1641 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18 000 A/h
12 HP 2640 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, 18 000 A/h
12 HP 2641 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18 000 A/h
13½ HP 3640 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, 18 000 A/h
13½ HP 3641 D	Echappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18 000 A/h
18 HP X 40	Ancre, petite seconde, 18 000 A/h
18 HP X 401	Ancre, petite seconde, calendrier, 18 000 A/h
6¼ - 8 HP 6060	Quartz analogique, sans seconde
8¼ HP 6870	Quartz analogique, seconde au centre
8¼ HP 6871	Quartz analogique, seconde au centre, date
11½ HP 6640	Quartz analogique, seconde au centre
11½ HP 6641	Quartz analogique, seconde au centre, date

**Accord complémentaire
à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération
suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats
membres»**

Modification du 11 octobre 1983

La Commission mixte horlogère,

vu l'article 3 de l'Accord complémentaire du 20 juillet 1972 à l'«Accord concernant les produits
horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses
Etats membres»

décide:

I

1. La liste prévue à l'article 2 de l'Accord complémentaire du 20 juillet 1972 à l'«Accord con-
cernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique
européenne ainsi que ses Etats membres» est refondue comme ci-après.
2. La liste précédente est abrogée.

II

Cette modification entre en vigueur le 11 octobre 1983.

La Commission mixte horlogère
Le président: Duchateau

5½ INT 1980	Ancre, sans seconde
6¼ - 8 INT 369	Ancre, sans seconde, 21 600 A/h
6¼ - 8 INT 3691	Ancre, seconde au centre, 21 600 A/h
8¼ INT 36	Ancre, petite seconde, 21 600 A/h
8¼ INT 362	Ancre, petite seconde, calendrier, correcteur rapide
8¼ INT 380 001	Ancre, petite seconde, 21 600 A/h
8¼ INT 380 011	Ancre, petite seconde, calendrier, correcteur rapide
8¼ INT 371	Ancre, seconde au centre, 21 600 A/h
8¼ INT 372	Ancre, seconde au centre, calendrier, correcteur rapide
8¼ INT 373	Ancre, seconde au centre, jour et date, correcteur rapide
10½ INT 7410-4	Calibre de base, S. C. manuel
10½ INT 7415-4	Manuel, S. C. Q. G.
11½ INT 7420-4	Calibre de base, manuel, S. C.
11½ INT 7422-4	Manuel, S. C. Q. G.
11½ INT 7425-4	Calibre de base, manuel, S. C. Q. G., correcteur
11½ INT 7426-4	Manuel, S. C. Q. G. J. G., correcteur
11½ INT 7520-4	Automatique, S. C.
11½ INT 7522-4	Automatique, S. C. Q. G.
11½ INT 7525-4	Automatique, S. C. Q. G., correcteur
11½ INT 7526-4	Automatique, S. C. Q. G. J. G., correcteur
11½ INT 7423-4	Manuel, S. C. Q. G. J. G., sans correcteur
11½ INT 7523-4	Automatique, S. C. Q. G. J. G., sans correcteur
5½ INT 301 001	Quartz analogique, sans seconde
5½ OTERO 365	Handaufzug, 17 Rubis, 21 600 A/h, Höhe 3,40 mm, mit in- tegriertem Staubschutzcontainer
6¼ OTERO 64	Handaufzug, 17 Rubis, 21 600 A/h, Höhe 2,90 mm
6¼ - 8 OTERO 334	Handaufzug, 21 600 A/h, Höhe 3,50 mm, mit integriertem Staubschutzcontainer
6¼ - 8 OTERO 437	Handaufzug, Mittelsekunde, 21 Rubis, 21 600 A/h, Höhe 3,80 mm, mit integriertem Staubschutzcontainer
11½ OTERO 840 S/C	Handaufzug, 17 Rubis, 21 600 A/h, Höhe 3,80 mm
11½ OTERO 844 S/C - date	Handaufzug, 17 Rubis, 21 600 A/h, Höhe 4,10 mm
11½ OTERO 904	Automatik, 21 Rubis, 21 600 A/h, Höhe 5,60 mm
6¼ - 8 OTERO 280	Quartz, Mittelsekunde, mit integriertem Staubschutzcontainer
5½ PUW 1117	Handaufzug, 17 Rubis, 21 600 A/h
6¼ - 8 PUW 800	Handaufzug, Mittelsekunde, 21 600 A/h
6¼ - 8 PUW 801	Handaufzug, Mittelsekunde, Kalender, 21 600 A/h
6¼ - 8 PUW 803	Handaufzug, Mittelsekunde, Day - Date, 21 600 A/h
6¼ - 8 PUW 810	Handaufzug, ohne Sekunde, 21 600 A/h
11½ PUW 660	Handaufzug, S. C.
11½ PUW 661	Handaufzug, S. C., Kalender, mit und ohne Schnellkorrektor
11½ PUW 663	Handaufzug, S. C., Day - Date
11½ PUW 1660	Automatik, S. C.
11½ PUW 1661	Automatik, S. C., Kalender, mit und ohne Schnellkorrektor
11½ PUW 1663	Automatik, S. C., Day - Date
5½ PUW 512	Quartz analogique, ohne Sekunde, Höhe 2,50 mm
6¼ - 8 PUW 432	Quartz analogique, ohne Sekunde, Höhe 3,60 mm
6¼ - 8 PUW 532	Quartz analogique, ohne Sekunde
6¼ - 8 PUW 632	Quartz analogique
6¼ - 8 PUW 900	Quartz analogique, Mittelsekunde, Höhe 2,50 mm
6¼ - 8 PUW 910	Quartz analogique, ohne Sekunde, Höhe 2,50 mm
10½ PUW 241	Quartz analogique, Mittelsekunde, Kalender, Höhe 2,50 mm
10½ PUW 242	Quartz analogique, ohne Sekunde, Höhe 2,50 mm
10½ PUW 243	Quartz analogique, Mittelsekunde, Day - Date, Höhe 3,00 mm
11½ PUW 250	Quartz analogique, Mittelsekunde, Höhe 2,50 mm
11½ PUW 251	Quartz analogique, Mittelsekunde, Kalender, Höhe 2,50 mm
11½ PUW 253	Quartz analogique, Mittelsekunde, Day - Date, Höhe 3,00 mm
11½ PUW 680	Quartz analogique, Mittelsekunde
11½ PUW 681	Quartz analogique, Mittelsekunde, Kalender
11½ PUW 683	Quartz analogique, Mittelsekunde, Day - Date

Die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern im 1. Halbjahr 1983

Im 1. Halbjahr 1983 wurden in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern insgesamt 14 332 Wohnungen gebaut. Wie die Erhebung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit zeigt, liegt diese Zahl um 1537 Einheiten oder um rund 10% unter der Produktion des 1. Semesters 1982 und ist damit erstmals seit 1977 im Vorjahresvergleich rückläufig. Besonders stark abgenommen hat die Wohnbautätigkeit in den fünf Grossstädten (-44%); vom Rückgang weniger betroffen sind die übrigen Städte (-2%) und die Landgemeinden (-5%). Die Ermittlung nach Gebäudearten zeigt, dass mit 3150 (Vorjahr 3878) Einheiten der Bau von Einfamilienhäusern um rund 19% und jener von Wohnungen in reinen Mehrfamilienhäusern um 5% abgenommen hat.

Hinweise über die zukünftige Entwicklung der Wohnbautätigkeit vermitteln die Angaben über die in Ausführung stehenden und die projektierten Wohnungen. Ende Juni 1983 wurden 40 212 im Bau befindliche Wohnungen ermittelt; das sind 3217 Einheiten oder rund 9% mehr als vor Jahresfrist. 20 995 Wohnungen wurden im Berichtshalbjahr baubewilligt, was erstmals seit 1980 wieder einen Anstieg, und zwar um 2926 Einheiten oder um rund 16% gegenüber dem 1. Halbjahr 1982 bedeutet. Die Zahl der bewilligten Wohnungen stieg in Einfamilienhäusern um 9% und in reinen Mehrfamilienhäusern um 19%.

Zusätzliche Angaben über die Bautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern werden im Oktoberheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La construction de logements dans les communes de plus de 2000 habitants au cours du 1er semestre 1983

Pendant le 1er semestre 1983, on a construit 14 332 logements dans les communes de plus de 2000 habitants. Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, ce nombre est inférieur de 1537 unités ou d'environ 10% à la production du 1er semestre 1982; c'est donc la première fois depuis 1977 qu'un recul a été enregistré par rapport à l'année précédente. La construction de logements a régressé de façon particulièrement prononcée dans les cinq grandes villes (-44%); les autres villes et les communes rurales ont été moins fortement touchées par le recul (-2% et -5% respectivement). Le classement selon les catégories de bâtiments révèle que la construction de maisons individuelles, qui s'est établie à 3150 unités (3878 l'année précédente à la même époque), a fléchi de quelque 19%; une diminution de 5% a été enregistrée en ce qui concerne les appartements construits dans des maisons à plusieurs logements.

Les indications concernant les logements en cours de construction et ceux dont la construction est projetée renseignent sur l'évolution future de l'activité dans ce secteur. A fin juin 1983, on a compté 40 212 logements en cours de construction, soit 3217 unités ou environ 9% de plus qu'une année auparavant. Pendant le semestre passé en revue, le nombre de logements dont la construction a été autorisée s'est inscrit à 20 995, ce qui correspond, pour la première fois depuis 1980, à une augmentation; celle-ci se chiffre à 2926 unités ou à quelque 16% par rapport au 1er semestre 1982. Le nombre de logements dont la construction a été autorisée a progressé de 9% pour les maisons individuelles et de 19% pour les maisons à plusieurs logements.

De plus amples informations sur la construction dans les communes de plus de 2000 habitants sont publiées dans le fascicule d'octobre de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

**Im SHAB publizierte Konkurse und Nachlassverträge
Faillites et concordats publiés dans la FOSC**

Oktober - 1983 - Octobre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	20	11	1
Bern	10	1	3
Luzern	8	2	1
Schwyz	3	2	-
Glarus	3	1	-
Zug	5	1	-
Fribourg	1	1	-
Solothurn	2	4	2
Basel-Stadt	1	4	-
Basel-Landschaft	4	1	-
Schaffhausen	1	-	-
Appenzell A.Rh.	-	1	-
St. Gallen	9	5	1
Graubünden	1	1	1
Aargau	13	3	-
Thurgau	1	-	-
Ticino	4	3	-
Vaud	11	7	-
Valais	2	1	1
Neuchâtel	3	2	1
Genève	7	4	2
Jura	3	-	-
Total Oktober 1983	112	55	13
Total Oktober 1982	111	53	17
Total Jan.-Okt. 1983	1137	472	106
Total Jan.-Okt. 1982	951	407	107

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



SIEMENS

Siemens Beteiligungen AG, Zürich

4 3/4 %

**Anleihe 1983-93
von Fr. 100 000 000**

Der Erlös dient zur Finanzierung von Investitionen und zur Deckung des sonstigen Finanzbedarfes der Tochtergesellschaften.

99 %

Emissionspreis

**Zeichnungsfrist
vom 1. bis 7. November 1983,
mittags**

Valoren-Nummer: 119 640

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 8 Jahren möglich

Titel:
Inhaberbeteiligungen zu Fr. 5000 und Fr. 100 000

Liberalierung:
25. November 1983

Coupons:
Jahrescoupons per 25. November

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 1. November 1983 in der «Basler Zeitung», in der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

- SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK BANK LEU AG
A. SARASIN & CIE BANK JULIUS BÄR & CO. AG
J. VONTOBEL & CO. LOMBARD, ODIER & CIE
PICTET & CIE



4 3/4 % Wandel-Anleihe 1983-1993 von SFr. 81 000 000.-

**BRIDGE OIL OVERSEAS N.V., CURAÇAO
(Netherlands Antilles)**

mit Solidarbürgschaft der

**BRIDGE OIL LIMITED, Sydney
(Incorporated in New South Wales/Australien)**

Die unterzeichneten Banken legen diese Wandel-Anleihe vom

1. bis 7. November 1983, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Der Erlös dieser Wandel-Anleihe wird zu allgemeinen Finanzierungszwecken der Bridge Oil Ltd., Sydney, verwendet werden.

Die wichtigsten Bedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz:** 4% p.a.
Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Wandelpreis: AS 3.43 pro Aktie Bridge Oil Ltd.
Konst. Wechselkurs: SFr. 1.934 für AS 1.-
Wandelrecht: Ab 7. März 1984 und bis am 30. Oktober 1993 in Stammaktien der Bridge Oil Ltd.
Laufzeit: Längstens 10 Jahre; d. h. bis 7. 12. 1993
Vorz. Rückzahlungen: a) Ab 7. Dezember 1988, mit degressiven Prämien, sofern der Aktienkurs während 30 aufeinanderfolgenden Börsentagen mindestens 150% des Wandelpreises beträgt.
b) ab 7. Dezember 1989 mit degressiven Prämien
Stückelung: Inhaberbeteiligungen von SFr. 5000.- und SFr. 100 000.- nom.
Steuern: Gemäss den zur Zeit geltenden schweizerischen Gesetzesbestimmungen wird die eidgenössische Verrechnungssteuer auf den Zinsen dieser Wandel-Anleihe nicht erhoben.
Liberalierung: 7. Dezember 1983
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne vorgesehen.
Verkaufs-Restriktionen: U.S.A./Netherlands Antilles/Australien

Die Zeichnungen werden von allen schweizerischen/liechtensteinischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen:

- Handelsbank N.W.**
Bank von Ernst & Cie. AG
Banca del Gottardo
Banque Privée S.A.
La Roche & Co.
Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank
Banca della Svizzera Italiana
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Wirtschafts- und Privatbank
- Aarg. Hypotheken- und Handelsbank EKO Hypothekar- und Handelsbank
Banque Vaudoise de Crédit Luzerner Landbank AG
Bank in Gossau Banque Romande
Bank in Menziken Bank Europ. Genossenschaftsbanken
Bank vom Linthgebiet Banque de l'Union Europ. en Suisse S.A.
Basellandschaftl. Hypothekenbank Bank in Liechtenstein AG
- Valoren-Nummer: 557 245



Bernische Kraftwerke AG

4 3/4% Anleihe 1983-95 (November-Ausgabe) von Fr. 50 000 000

zur Beschaffung neuer Mittel.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4 3/4%, Jahrescoupons per 25. November. Anleihe-dauer 12 Jahre, mit dem Recht für die Bernische Kraftwerke AG, die Anleihe nach 10 Jahren vorzeitig zum Nennwert zurückzuzahlen. Inhabertitel zu Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- nominal. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 101%

Emissionsfrist: 1. bis 7. November 1983, mittags

Liberierung: 25. November 1983

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat



SOLVALOR 61
Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds, Lausanne
(gegründet im Jahre 1961)

Auszahlung der Coupons Nr. 25 und 26

Ab 31. Oktober 1983, wird pro Anteilchein ausbezahlt:

gegen Vorweisung von Coupon Nr. 25:
Bruttobetrag Fr. 5.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 1.75
netto Fr. 3.25

gegen Vorweisung von Coupon Nr. 26:
Verrechnungssteuerfreier Kapitalgewinn Fr. —.50

d. h. eine Nettoausschüttung pro Anteil von total Fr. 3.75
entspricht einem Bruttobetrag von Fr. 5.50

Die Anteilcheinhaber, die in der Schweiz steuerpflichtig sind oder die sich auf ein Doppelbesteuerungsabkommen mit der Schweiz berufen können, sind in der Lage, die Anrechnung oder Rückerstattung der Verrechnungssteuer von 35% auf Coupon Nr. 25 zu beantragen.

Zahlstellen der Coupons und Ausserbörslicher Markt:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT, LAUSANNE
(sowie deren Hauptsitz und sämtlichen Filialen und Agenturen in der Schweiz)

FERRIER LULLIN & CIE S.A., Genf

PICTET & CIE, Genf

Der Jahresbericht kann im Laufe des Monats Dezember 1983 bei den erwähnten Zahlstellen angefordert werden.

Büros:
de Rham & Cie
Av. Mon Repos 14, Lausanne

SOLVALOR SA
LAUSANNE

Coupons-Auszahlung

per 1. November 1983

Canada-Immobil

Anlagefonds für Immobilienwerte in Kanada in Liquidation

Jahrescoupon Nr. 30 brutto
(einschliesslich Fr. 4.-
kanadische Quellensteuer) Fr. 24.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 8.40
Nettobetrag je Anteil Fr. 15.60

Ausschüttung für nicht in der Schweiz
domizilierte Anteilcheinhaber mit
Bankenerklärung
Nettobetrag je Anteil Fr. 20.-

Zeichnungs- und Zahlstellen:

Schweizerischer
Bankverein

sämtliche schweizerischen Niederlassungen

Schweizerische
Kreditanstalt

sämtliche schweizerischen Niederlassungen

Rechenschaftsberichte können bei den Zeichnungs-
und Zahlstellen bezogen werden sowie bei der



Société Internationale
de Placements

Elisabethenstr. 41, 4010 Basel
Mühlebachstr. 20, 8032 Zürich



SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS, BASEL/ZÜRICH

PACIFIC-VALOR

Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in Japan
und weiteren Anrainerstaaten des Pazifik

Der PACIFIC-VALOR legt für das
2. Geschäftsjahr einen ausgezeichneten
Abschluss vor.

Der Ausgabepreis der Anteilcheine
erhöhte sich um 48% auf Fr. 139.-.
Damit wurde der für den Fonds rele-
vante Tokyo Stock Exchange-Index
(+28%) deutlich übertroffen. Das
Fondsvermögen stieg um 48,6 Mio.
auf 140,2 Mio. Fr.

Im Hinblick auf eine kontinuierliche
Ausschüttungspolitik wurde die
Coupons-Auszahlung per 1.11.1983
auf Fr. 2.40 pro Anteil (im Vorjahr
Fr. 2.20) festgesetzt. Davon entfal-
len Fr. 1.20 auf realisierte Kursge-
winne, die verrechnungsteuerfrei
zur Ausschüttung gelangen. Im Ge-
schäftsjahr 1982/83 erzielte der An-
leger eine Anlagerendite (Wertzu-
wachs + Ausschüttung) von über
50%.

Der PACIFIC-VALOR erschliesst
dem Investor einen aussichtsrei-
chen Markt, der für den Einzelan-
leger noch relativ schwer zugänglich
ist. Anteile PACIFIC-VALOR eignen
sich für jedes Portefeuille als Ba-
sisanlage im wachstumsstarken pa-
zifischen Wirtschaftsraum.

Wiederanlage der Jahresausschüttung:

Den Anteilcheinhabern bietet sich die Gelegenheit, bis zum 30. Novem-
ber 1983 die Jahresausschüttung zu Vorzugsbedingungen in neuen Fonds-
anteilen zu investieren.

Der soeben erschienene Jahresbericht mit ausführlichen Angaben über den
Anlagefonds PACIFIC-VALOR kann bei allen SKA-Geschäftsstellen oder
direkt mit nachstehendem Coupon bezogen werden.

Herr/Frau/Frl.

Beruf

Strasse

Plz/Ort

In Blockschrift ausgefüllt senden an

Coupons-Auszahlung per 1. November 1983

Aus Erträgen und Stockdividen-
den:

Coupon Nr. 2, Bruttobetrag Fr. 1.20
/. 35% Verrechnungssteuer Fr. —.42
Nettobetrag je Anteil Fr. —.78

Ausschüttung für nicht in der
Schweiz domizilierte Anteilchein-
haber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 2,
Nettobetrag je Anteil Fr. 1.20

Aus realisierten Kursgewinnen:

Coupon Nr. 3, pro Anteil Fr. 1.20

Valoren-Nummer 279 189

Zeichnungs- und Zahlstellen:

SCHWEIZERISCHE
KREDITANSTALT

Hauptsitz und schweizerische Nie-
derlassungen



SCHWEIZERISCHE
KREDITANSTALT
SKA

Abt. Anlagefonds,
Postfach, 8021 Zürich



SOLVALOR 61
Fonds suisse de placement immobilier, Lausanne
(créé en 1961)

Paiement de coupons

A partir du 31 octobre 1983, il est versé par part:

sur présentation du coupon N° 25:
Montant brut Fr. 5.-
moins impôt anticipé 35% Fr. 1.75
Net Fr. 3.25

sur présentation du coupon N° 26:
gain de capital, non soumis à l'impôt anticipé Fr. —.50
soit un versement net total par part de Fr. 3.75
correspondant à un montant brut de Fr. 5.50

L'imputation ou la récupération de l'impôt anticipé de 35% pourra être
demandée par les porteurs de parts qui sont contribuables en Suisse et par
les porteurs domiciliés à l'étranger qui sont en mesure d'invoquer le béné-
fice de traités conclus par la Suisse en vue d'éviter les doubles impositions.

Domiciles de paiement des coupons et marché hors bourse:
CRÉDIT SUISSE, LAUSANNE (ainsi que le siège central et les autres
succursales et agences de cet établissement en Suisse),

FERRIER LULLIN & CIE S.A., Genève

PICTET & CIE, Genève

Le rapport annuel de gestion sera disponible auprès des dits établis-
sements dans le courant de décembre prochain.

Bureaux:
MM. de Rham & Cie
Avenue Mon Repos 14, Lausanne

SOLVALOR SA
LAUSANNE

Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!

UEG SA, Petit-Lancy

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 21 novembre 1983, à 17 h. 15, en l'étude de Me Tournier, notaire, rue Général Dufour 19, à Genève.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social à fr. 150 000.- et renoncation au droit préférentiel de souscription.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Modification des statuts.

Le projet de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Fonds de placement collectif en obligations «Diverbond»

Distribution pour 1982-1983

Le coupon no 12 (exercice du 1er octobre 1982 au 30 septembre 1983) est payable à partir du 1er novembre 1983 aux guichets des succursales de Suisse de la Banque Indosuez.

La dividende brut s'élève pour les porteurs domiciliés en Suisse à
dont à déduire l'impôt anticipé de 35%
soit un dividende net de

Fr. 40.-
Fr. 14.-
Fr. 26.-

Pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger, le paiement du coupon, moyennant affidavit, s'élève à

Fr. 40.-

Les parts Diverbond sont émises de façon continue et peuvent être obtenues en tout temps, au cours du jour, auprès de la Banque Indosuez à Lausanne, Genève, Lugano et Zurich.

Société Financière Italo-Suisse

Paiement du dividende de l'exercice 1982-1983

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 31 octobre 1983 sera mis en paiement dès le 1er novembre 1983 comme suit, auprès des domiciles de paiement indiqués ci-après:

dividende de fr. 6.- brut par action aux 500 000 actions, contre remise du coupon no 30, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, soit fr. 3.90 net.

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales
Banco di Roma per la Svizzera, Lugano et Chiasso
Banque Populaire Suisse, Berne et ses succursales
MM. Hentsch & Cie, Genève
Banca della Svizzera Italiana, Lugano et Zurich
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences
Banque Leu SA, Zurich
Crédit Suisse, Zurich et ses succursales
Handelsbank N.W., Zurich
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales

Genève, le 31 octobre 1983

Le conseil d'administration

San Bernardino SA Impianti Turistici

Invito all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

per martedì 15 novembre 1983, alle ore 14, presso l'Aparthotel Albarella, a San Bernardino.

Trattande:

1. Approvazione del protocollo dell'assemblea generale ordinaria del 23 settembre 1982.
2. Approvazione del rapporto di gestione 1982/1983.
3. Approvazione del conto perdite e profitti 1982/1983 e del bilancio al 31 maggio 1983; approvazione del rapporto dell'ufficio di revisione; approvazione del rendiconto 1982/1983.
4. Discarico all'amministrazione.
5. Deliberazione sull'impiego del risultato d'esercizio 1982/1983.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Il protocollo dell'assemblea generale ordinaria del 23 settembre 1982, come pure il conto perdite e profitti e il bilancio dell'esercizio 1982/1983, possono essere consultati dagli azionisti presso la direzione d'esercizio a San Bernardino.

I possessori di azioni al portatore devono legittimare il possesso dei loro titoli esibendo all'ufficio dell'assemblea generale le azioni oppure un corrispondente documento bancario relativo al deposito dei titoli azionari.

San Bernardino SA Impianti Turistici
Per il consiglio d'amministrazione:
Dott. G. Ghezzi

Tecnicplafon SA, Viganello

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

il 16 novembre 1983, alle ore 10, presso gli uffici della Fides Revisione, via Cantonale 19, Lugano.

Ordine del giorno: dimissioni ufficio di revisione.

Lugano, il 24 ottobre 1983

L'ufficio di revisione:
Fides Revisione

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Können übersetzen für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert: In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

The English Institute
seit 1930 R.A. Langford

Übersetzungsbüro
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20
Postfach 8022 Zürich

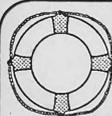


Inserate
erschliessen
den Markt

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich



Rette Geld
wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhehlen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723

Liegenschaften
Computer - Immobilien - Börse

Die grosse Chance, günstig einzukaufen

Farbbänder für alle Schreib- und Rechenmaschinen

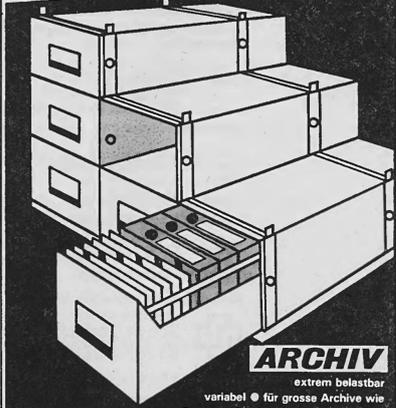
Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto			
	20	50	100	500 1000
Selde	5.50	4.-	3.80	3.60 3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.40	2.10	2.-	1.90 1.80
IBM Modell 71	2.20	2.-	1.90	1.80 1.70
IBM 72 Plastic-Carbon	4.-	3.50	3.30	3.10 3.-
IBM 72 Nylon	6.50	6.-	5.50	5.10 4.70
IBM 82/96 C, Remington SR 101, Hermes 808 usw.	4.-	3.80	3.60	3.40 3.20
IBM Korrekturband 82 C/96 C	2.20	2.-	1.80	1.70 1.60
Olivetti TES 401/501/ET 121/201/221/231	5.50	5.30	5.20	5.10 5.-
Plastic-Carbonband Kassetten	5.50	5.30	5.20	5.10 5.-
Nylonband Kassetten	8.-	7.80	7.60	7.40 7.20
Olivetti ET 121/201/221/231	6.20	5.90	5.70	5.50 5.40
Plastic-Carbonband	3.30	3.10	2.90	2.70 2.50
Kassette Lift-Off.	5.40	5.20	5.-	4.80 4.60
Korrekturbänder Lift-Off. ET	3.30	3.10	2.90	2.70 2.50
Olivetti Praxis Kassette Lift-Off. (alle Modelle)	5.40	5.20	5.-	4.80 4.60
Olivetti Praxis Korrekturbänder Lift-Off.	3.30	3.10	2.90	2.70 2.50
Lift-Off.	5.70	5.50	5.30	5.10 4.90
Olympia ES 100 Lift-Off.	5.70	5.50	5.30	5.10 4.90

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüttl, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

Profitieren Sie vom Trick mit den Stahlrahmen!



ARCHIV

extrem belastbar
variabel • für grosse Archive wie
kleine Estrich-Winkel und ... und ...

Ja, senden Sie uns die Lupo-Information

Firma: _____
Zuständig: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____
Lupo - Ludwig Poppe + Co. - Schulweg 14 - 5036 Oberentfelden - Tel. 064-43 30 00